BONDIA® ARUBA

Wiki Loves Monuments Aruba 2025:
Celebrando Cultura y Herencia
Pagina 5

Diaranson 1 di October 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Aruba no ta cumpli completamente cu standardnan minimo pa eliminacion di traficacion humano

Pagina 2

- **Aunke Corte a rechasa peticion di De Meza un biaha mas, el a expresa comprension pa su posicion**
  Pagina 3
- **Aruba ta reuni lidernan internacional na e di 41 edicion di conferencia di IFATCA pa fortifica seguridad di aviacion**
  Pagina 4
- *Simon Waslander:* **Tsunami di Inflacion**
  Pagina 6

Partidonan Hulandes ta pusha pa derecho di vota pa Corsou, Aruba y Sint Maarten den eleccion parlamentario



Pagina 8

Republica Dominicana no ta bay invita dictaduranan di Venezuela, Nicaragua y Cuba na Cumbre de las Americas



Pagina 10

Embahador di Sur Africa na Francia haya morto na Paris



Pagina 21

BONDIA ARUBA

Segun Departamento di Estado Mericano,

Aruba no ta cumpli completamente cu standardnan minimo pa eliminacion di traficacion humano

Dialuna ultimo, Departamento di Estado Mericano a publica su 2025 Trafficking in Persons Report. Den esaki, ta considera Aruba como "Tier 2," cu ta "paisnan cual nan gobierno no ta cumpli completamente cu tur standard minimo di TVPA (Ley di Proteccion di Victima di Traficacion), pero ta haciendo esfuerso significante pa trece nan mes den cumplimento di e standardnan.

Tocante e rapport, Secretario di Estado Mericano, Marco Rubio a comenta: "Traficacion humano ta un crimen espantoso y devastador cu tambe ta enrikece organisacionnan criminal transnacional y regimennan inmoral, anti-Mericano. E di 25 edicion di e Rapport tocante Traficacion di Persona ta pusha paisnan pa tuma accion serio contra labor forsa y traficacion sexual, y ta sigura cu esnan cu ta faya di actua ta enfrenta consecuencia. Administracion di Trump ta dedica pa sostene balornan Mericano, protege trahadornan Mericano, y defende nos comunidadnan."

"Gobierno di Aruba no ta cumpli completamente cu e standardnan minimo pa eliminacion di traficacion, pero ta haciendo esfuerso pa logra," segun e rapport. "Gobierno a demostra en general cu ta aumentando esfuerso compara cu e periodo anterior; pa e motibo aki, Aruba a keda riba Tier 2."

E esfuersonan aki ta inclui inicia proceso hudicial pa traficacion pa prome biaha desde 2018, identifica mas victima, y emiti permiso temporal di residencia na dos victima. Ademas, gobierno a extende su periodo di reflexion di 14 pa 30 dia, cu a otorga na cuatro victima cu despues a bay di acuerdo pa sostene esfuersonan di ley.

Sinembargo, gobierno no a condena un traficador bao di e statuut anti-traficacion desde 2013. Institucionnan anti-traficacion clave no a coordina efectivamente, strobando e proceso hudicial contra crimen di traficacion.
Expertonan a expresa preocupacion cu oficialnan a confundi trafiacion humano cu contrabanda di migrante.



Gobierno no a aproba su propuesta NAP (Plan di Accion Nacional) prome cu fin di e periodo cubri den e rapport.

Departamento di Estado Mericano ta recomenda pa investiga y persigui vigorosamente e crimennan di traficacion, y busca castigo adecua pa traficadornan condena, cu mester involucra sentencia significante di prison. Tambe pa identifica victima proactiamente den tur grupo vulnerable, incluyendo muhe den sex comercial, migrante detenido, trahador domestico y migrante trahando den cosntruccion, supermercado y retail. E rapport tambe ta recomenda pa train oficialnan di ley, fiscal, hues, wardacosta y inspectornan di labor tocante manehonan enfoca riba victima y cu conocemento di trauma pa casonan di traficacion. Tambe pa formalisa y financia e Centro di Coordinacion riba Trafiacion Humano y Contrabanda di Migrante (CMMA) como un institucion permanente.

Entre e otro recomendacionnan tin empodera oficialnan cu no ta di ley pa designa victima di traficacion y duna acceso na servicio; mehora coordinacion y intercambio di informacion entre agentenan di ley (manera polis) y fiscal, y cu contrapartinan den Reino Hulandes; promove conscientisacion tocante traficacion humano, diferente di contrabanda di migrante, entre oficialnan y publico; y establece of identifica opcionnan pa shelter specialisa pa victima di traficacion, incluyendo victima masculino.

Proceso hudicial
Gobierno a aumenta esfuerso di enhuiciamento.
Articulo 2:239 di Codigo Penal ta criminalisa traficacion sexual y laboral, y a prescribi castigo di hasta 12 aña den prison of un multa pa esnan involucrando un victima cu ta mucha. E castigonan aki tabata suficientemente fuerte, y tocante traficacion sexual, ta pas cu esnan prescribi pa otro crimen grave, manera secuestro.

Gobierno a reporta inicia cuatro investigacion "activo" (un pa traficacion sexual y tres pa traficacion laboral) na 2024, compara cu apenas un pa traficacion sexual na 2023; autoridadnan no a reporta ningun investigacion andando inicia den e periodonan anterior.
Oficialnan a reporta enhuciamento di dos supuesto traficante laboral na 2024, cu tabata e prome huicio pa traficacion na Aruba desde 2018; autoridadnan no a reporta ningun proceso hudicial inicia den periodonan anterior. Gobierno no a condena ningun traficador pa di seis aña consecutivo, y no a reporta un condena bao statuute anti-traficacion desde 2013.

Den un caso di 2018, corte a declara dos acusado inocente di cargo di traficacion laboral, pero a condena nan di fraude y contrabanda di migrante.

Gobierno no a reporta investigacion, enhuiciamento of condena di ningun oficial di gobierno complice den crimen di traficacion. Unidad di Traficacion Humano y Contrabanda di Migrante (UMM) di gobierno, un unidad conhunto consistiendo di siete oficial dio ley di KPA (Cuerpo Policial di Aruba) y Marechaussee di Hulanda, a dirigi investigacionnan di traficacion den coordinacion cercano cu Ministeiro Publico (OM). Un comite directivo componi pa polis y fiscal senior a evalua e viabilidad di investigacionnan potencial, incluyendo investigacion preliminar, cu por a referi na UMM pa investigacion "activo." Sinembargo, UMM por a investiva algun caso di traficacion sin verwijs, manera esnan involucrando un victima conoci of relaciona na un investigacion andando tocante otro crimen; de lo contrario, procedura tabata rekeri pa UMM warda un verwijs di e comite directivo pa usa medionan activo pa investiga un potencial crimen di traficacion.

Otro unidad di interdisciplinario di polis (JIUMM), consistiendo di tres agente, a haci investigacion pasivo, preliminar, y a presenta nan na e comite directivo. Gobierno no a reporta cuanto investigacion preliminar JIUMM a referi na e comite directivo na 2024, compara cu no referi ningun na 2023.

Tur cuatro investigacion inicia na 2024 tabata investigacionnan directo lidera pa UMM; e comite directivo no a referi ningun investigacion preliminar na UMM. Observadornan a reporta cu hopi oficial ta considera ehuiciamento pa traficacion como laboralmente intensivo, cu por a prehuicia e evaluacion di e comite directivo tocante e viabilidad di investigacion di traficacion. OM tabatin un protocl interno pa enhuiciamento di casonan di traficacion y a designa un di su ocho fiscal pa supervisa casonan di traficacion. Algun observador a sugeri retonan di coordinacion entre JIUMM, UMM, y OM como teniendo un impacto negativo riba esfuersonan pa tene traficadornan responsable.

Gobierno a train agentenan di ley, inspector di labor y oficialnan di control di frontera tocante indicadornan di traficacion humano, identificacion di victima y procedura di referencia. Observadornan, incluyendo GRETA (Grupo di Experto tocante Accion contra Traficacion den Ser Humano), a expresa preocupacion cu algun oficial, incluyendo agentenan di ley, a confundi traficacion humano cu contrabanda di migrante; den gobierno, Aruba a atende traficacion humano y contrabanda di migrante a traves di e mesun institucionnan, posiblemente contribuyendo na fusion di e crimennan.

Hopi oficial tabatin QRC (Carchi di Referencia Rapido), distribui na training tocante traficacion, cu ta inclui in lista di indicador di traficacion y informacion di contacto di CMMA. Autoridadnan Arubano a colabora cu nan contrapartinan den Reino Hulandes, incluyendo riba un solicitud pa entrevista un sospechoso den coordinacion cu agentenan di ley di Corsou.

Den un proximo edicion, Bon Dia Aruba ta bay reporta mas informacion tocante e rapport di Departamento di Estado Mericano, cu ta inclui medidanan di proteccion y prevencion, y e perfil di traficacion na Aruba.



Aunke Corte a bolbe rechasa peticion di De Meza, el a expresa comprension pa su posicion

Corte Comun di Husticia a rechasa e apelacion di ex-minister y actual parlamentario Mike de Meza (AVP) dialuna ultimo. De Meza a pidi hues pa obliga Ministerio Publico (OM) inform'e den detaye tocante e acusacionnan cu tin den su contra y si ta bay persigui e si of no. Sinembargo, Corte a dicta cu un orden asina den e fase aki di e investigacion no ta compatibel cu e sistema huridico y e podernan di Corte.



E caso di De Meza a bira controversial mas tempran e aña aki durante e proceso di su nominacion y screening como minister den e gabinete nobo. Durante e proceso aki, el a ser poni na altura cu e tabata e tema di un investigacion penal andando. E sospecho supuestamente ta relaciona cu articulo 68, inciso 2, di e Algemene Landsverordening Belastingen, cu ta mustra riba posibel violacionnan di belasting.

Riba 11 di juni 2025, abogado di De Meza, Sra. Desiree Croes, a entrega un peticion na Corte di Prome Instancia di Aruba. Den e peticion aki nan a exigi pa Ministerio Publico aclaria mesora e naturalesa y motibo di e sospechonan. Dia 25 di juni Corte a dicta cu Ministerio Publico mester inform'e por escrito dentro di 14 dia si De Meza tabata un sospechoso y, si ta asina, na cual ofensanan e sospecho tabata pertenece. E ora ey Ministerio Publico a confirma cu en berdad De Meza ta un sospechoso den un investigacion andando riba posibel infraccionnan fiscal.

De Meza y su abogadonan a entrega varios peticion similar, cu e exigiendo informacion detaya tocante e naturalesa y causa di e acusacionnan, incluyendo e hechonan specifico cu ta fundamenta e sospechonan, y un decision si ta bay persigui de Meza of no dentro di un periodo cu mester ser determina pa Corte, di moda cu ta cla si e caso lo resulta den un dagvaarding.

Dia 17 di juli Corte a nenga e peticion. Corte a haya cu Ministerio Publico a cumpli caba cu e ordo anterior di dia 25 di juni y cu tabata mucho trempan pa spera un decision di Ministerio Publico prome cu dia 15 di augustus. E intentonan di De Meza pa apela e decision aki inicialmente a fracasa pasobra a surpasa e fecha di apelacion.

Su ekipo di defensa a entrega un peticion practicamente identico atrobe dia 12 di augustus. E peticion aki tambe a keda rechasa dia 15 di augustus, argumentando cu e decisionnan anterior a bira final. De Meza a apela e decision aki na Corte di Apelacion dia 18 di augustus.

E caso a ser trata den door di Corte di Apelacion na Corsou dia 9 di september 2025. De Meza, su abogadonan, y Procurador General tabata presente na Aruba via video link. Corte a scucha ambos partido y a fiha e veredicto pa dia 29 di september.

E defensa a argumenta cu De Meza tin derecho riba informacion mas detaya tocante e acusacionnan, citando articulo 6 di Convenio Europeo di Derechonan Humano (ECHR) y Constitucion di Aruba. Tambe nan a exigi pa Ministerio Publico tuma un decision si ta bay persigui De Meza den un tempo rasonabel pa evita cu e ta keda den incertidumbre pa un periodo prolonga.

Di su banda Ministerio Publico a argumenta cu mester declara e apelacion infunda of no admisibel. Segun Ministerio Publico, e peticion di De Meza tabata prematuro pasobra ainda e investigacion penal ta andando y ainda ningun persecucion a tuma luga. Es mas, Procurador General a argumenta, De Meza no ta candidato minister mas, y por lo tanto no tin un "necesidad urgente" di alivio hudicial.

Corte a atende extensivamente e admisibilidad y substancia di e caso. A determina cu e apelacion di De Meza tabata en berdad admisibel, a pesar di e decisionnan di inadmisibilidad anterior. E hecho cu e por a bira minister atrobe a nifica cu su interes den e caso tabata relevante ainda.

Segun Corte, ni ECHR ni Constitucion di Aruba ta obliga Ministerio Publico pa duna informacion detaya den e fase aki. Tanten cu un persecucion, manera un citacion, detencion preventivo, of un orden di e hues comisario, no tuma luga Ministerio Publico ta solamente obliga pa duna e sospechoso informacion cortico. Esaki a sucede caba na juni ora cu Ministerio Publico a informa De Meza cu e ta un sospechoso y cu e caso ta encera ofensanan fiscal.

Mas aleu Corte a mustra cu Ministerio Publico ta gosa di podernan discrecional, pues hues no por ordena Ministerio Publico pa tuma un decision dentro di un tempo cortico. Solamente si tabatin un tardansa irasonabel of si a surpasa e limite rasonabel stipula den articulonan 55 y 56 di e Codigo di Procedura Penal, hues por a interveni. Esaki no ta e caso awor: e keho a ser entrega dia 23 di mei 2025, y e investigacion tin solamente cuater luna andando.

Aunke Corte a rechasa e peticionnan formalmente, el a expresa comprension pa e posicion di De Meza. A reconoce cu ta den incertidumbre ta causa stress p'e, specialmente mirando e atencion publico y su rol como politico. Sinembargo Corte ta confia cu Ministerio Publico lo tene cuenta cu e circunstancianan special y termina e investigacion dentro di un termino rasonabel, pa asina De Meza no keda den limbo mas largo cu ta necesario.

E sentencia a conclui claramente: Corte ta nenga e peticion. E huesnan a enfatisa cu mas intervencion den e fase di investigacion lo viola e separacion di poder y e principio di expediencia cu ta proteha Ministerio Publico.

E decision tin tanto implicacionnan politico como huridico. Pa De Meza personalmente, esaki ta nifica cu e lo no haya mas claridad pa loke ta trata su posicion huridico por lo pronto. Su status como sospechoso ta keda insigur. Pa Ministerio Publico, e sentencia ta confirma cu e tin discrecion di politica amplio den e fase inicial di un investigacion y no por ser forsa pa tuma decisionnan prematuro.

E caso ta keda uno sensitivo pa politiconan di Aruba. E posibel regreso di De Meza na un puesto di minister ta depende di resultado di e investigacion penal aki. Corte a enfatisa cu su interes den claridad ta genuino, pero na final a pone e limitenan legal di procedemento penal riba mesa.

Cu e sentencia aki, e bataya legal pa De Meza ta keda mesun complejo.. Su peticion pa mas informacion y un decision rapido si ta bay persigui e of no a keda nenga, pero e presion riba Ministerio Publico pa completa e investigacion cuidadosamente y na tempo ta keda. Pa politica di Aruba, esaki ta nifica cu e asunto di De Meza ta tira un sombra riba e formacion di e gabinete y e confiansa di publico den proceduranan di integridad por lo pronto. E proximo lunanan lo determina si Ministerio Publico ta dicidi di persigui, of si finalmente e caso lo ser rechasa.



BONDIA ARUBA

Aruba ta reuni lidernan internacional na e di 41 edicion di conferencia di IFATCA

Pa fortifica seguridad di aviacion

Aruba a bira punto di encuentro internacional durante e celebracion di e di 41 edicion di Reunion Regional di America di Federacion Internacional di Asociacion di Controlador di Trafico Aereo (IFATCA) cu tin como tema principal seguridad di aviacion. E evento aki ta reuni experto, institucion y lidernan politico pa discuti riba retonan, desaroyo y normanan cu ta garantisa un aviacion mas sigur y sostenibel.

Minister di Turismo, Transporte y Labor, Wendrick Cicilia tabata presente na e apertura di e conferencia y a remarca cu pa pais Aruba como un destinacion turistico, seguridad di aviacion ta fundamental pa economia di e pais.

E mandatario a indica cu confiansa internacional ta depende di cumplimento cu standardnan di Organisacion Internacional di Aviacion Civil (ICAO), pa Aruba ser reconoci como tambe como un destinacion sigur pa aviacion. “Esaki ta algo cu nos kier conserva, ta algo cu nos kier fortifica y esaki ta un momento cu region ta bini hunto. E ta un encuentro regional pa nos por sigui enfoca riba fortifica nos cooperacion regional cu nos partnernan den regio, intercambia conocemento, tambe un tiki di loke ta e desaroyonan regional riba loke ta seguridad di aviacion,” el a remarca.

Minister Cicilia a splica cu como destinacion conectividad aereo ta hopi importante. El a indica cu den e simannan cu ta bini gobierno lo sigui intensifica e contactonan cu ANSA y cu Departamento di Aviacion Civil na Aruba pa discuti kico ta e retonan y kico ta e oportunidadnan cu nan tin.

Pa loke ta trata recursonan financiero cu aviacion ta genera, e mandatario a splica cu, manera ya caba el a menciona, Aruba su espacio aereo ta genera cierto recursonan financiero y pais Aruba ta ricibi un parti di esaki, pero minister Cicilia a señala cu en realidad Aruba por ricibi hopi mas.



“Ta importante pa nos por habri e discusion aki pa tin un apertura pa cu esaki. Siman pasa mi tabata na New York cu prome minister di Corsou y esaki ta un tema tambe cu mi a trece dilanti cerca dje y sigur nos kier habri e discusion aki pa wak con nos por ricibi mas pasobra cu recursonan financiero aki cu nos por ricibi, nos por sigui inverti den eleva nos institutonan tambe. Esaki ta importante y tin nos enfoke na e momentonan aki,” el a remarca.

Pa loke ta trata Royal Schiphol Group (RSG), minister Cicilia a splica cu Gobierno di Aruba ta den e fase final di e negociacionnan cu Royal Schiphol Group. El a sigui splica cu nan tin beneficio pa locual ta trata aspectonan operacional di aeropuerto di Aruba, mas aun cu aworaki gobierno ta acelerando e proyecto cu tabatin un retraso grandi a base di e responsabilidad di e accionistanan mayoritario anterior, cual ta e gobierno anterior.

El a indica cu a base di negligencia gobierno anterior a percura cu e proyecto aki no a avansa na e manera cu mester a avansa, cual ta haci cu awor gobierno actual tin cu haal in e trabounan cu tin atrasa pa por avansa. El a remarca cu e experticio di Royal Schiphol Group taa necesario pa guia nan den e proceso aki.

Minister Cicilia a menciona cu un di e topiconan cu a ser discuti ta e topico di CEO. El a splica cu a base di strategic operational agreement (acuerdo operacional strategico) cu Gobierno di Aruba tin cu Royal Schiphol Group, nan ta provee e CEO, pero na momento cu a sinta na mesa na mesa, el a indica, gobierno a expresa su deseo cu e posicion di CEO ta un posicion cu nan ta desea pa bay pa un persona local. El a sigui splica cu si acaso, a base di evaluacionnan cu ser haci, Schiphol Group provee un persona cu no ta local, Gobierno di Aruba di su banda a indica cu nan lo pone banda di dje un statutaire directeur cu ta un persona local como un contraparti.

“Locual cu anteriormente no a ser haci a base di decision di minister aki, nos si ta bay haci cu ta pone un counterpart local banda di un posibel CEO cu lo por ta uno no local. Esaki ta un decision cu nos a tuma caba, a hancra esaki den e MOU y a papi’e caba cu Royal Schiphol Group,” el a enfatisa.

E mandatario a remarca cu ta importante tambe cu aworaki, den e parti operacion mirando cu aeropuerto ta den expansion, pa retene y balora e profesional y expertonan local.

E di 41 edicion di Reunion Regional di America di Federacion Internacional di Asociacion di Controlador di Trafico Aereo (IFATCA) a sirbi como plataforma pa recorda cu seguridad aereo no ta solamente responsabilidad di piloto of aerolinea. Patras di cada vuelo tin un red completo di controlador, tecnico, investigador y institucion cu ta traha dia y anochi pa mantene shelo sigur. Aruba, despues di 18 aña sin organisa un evento di e magnitud aki, a bolbe bishita un tema crucial cu no solamente ta afecta turismo, sino tambe soberania aereo y oportunidad pa genera ingreso adicional.

E conferencia a representa mas cu un evento protocolario. El a enfatisa e hecho cu seguridad aereo ta un proceso continuo, cu mester di liderazgo, cooperacion y inversion. Pa Aruba, aviacion ta un liña di bida cu no por keda sin proteccion.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Wiki Loves Monuments Aruba 2025: Celebrando Cultura y Herencia





Ayera durante un conferencia di prensa Ricardo Arends, coordinador di Wikipedia Riba Aruba, hunto cu Anne Witsenburg, director di Stichting Monumentenfonds Aruba, a anuncia e inicio oficial di e competencia Wiki Loves Monument Aruba 2025.

"Evento aki ta mas cu simplemente un competencia di fotografia, e ta un celebracion di nos cultura, herencia y tambe conocemento liber pa tur hende. Como coordinador di e proyecto Wikiepedia riba Aruba mi ta hopi orguyoso pa comparti e trabou cu nos ta haci pa crea un comunidad activo di Wikipedia riba e isla," Arends a remarca.

El a splica cu pa medio di e proyecto di Wikipedia Riba Aruba nan ta organisa tayernan pa siña hende con pa contribui, edita y comparti conocemento riba diferente plataforma di Wikimedia.

El a remarca cu un parti importante ta promove e herencia di Aruba y idioma Papiamento pa asina e historia y cultura di Aruba por ser preserva y comparti cu mundo completo.

Arends a enfatisa cu e competencia Wiki Loves Monuments tin un rol special den e mision aki, ya cu e ta e competencia mas grandi na mundo di fotografia dedica na monumento. E competencia ta desde awe 1 di october te 31 di october. Tur hende, sea fotografo profesional of simplemente amante di fotografia por participa den e competencia sacando potret di e diferente monumento rond di Aruba y subi esakinan riba Wikimedia Commons.

"E potretnan aki lo yuda documenta tanto monumentonan protegi como no protegi. Asina e potretnan aki por ser usa libremente riba e plataformanan di Wikimedia, pero tambe diferente plataformanan educativo pa futuro generacionnan," Arends a subraya.

El a indica cu pa duna extra motivacion e competencia di e aña aki lo tin tambe premionan pa e ganadornan cu por ta sea premio cash y/of vouchers pa diferente actividad.

El a remarca cu e premio ta conta solamente pa e competencia nacional, pues local aki na Aruba. Alabes el a agrega cu un di e ganadornan por ser scogi tambe pa participa den e competencia internacional, pero pa por ser selecta e potret ganador mester cumpli cu e criteria di Wiki Media Commons Future Picture, cu ta inclui, entre otro, cu e potret mester ta di un monumento protegi.

Arends a sigui splica cu den un esfuerso pa haci e participacion mas facil posibel pa ciudadanonan, nan tin tur e recursonan disponibel caba online y por mira tutorialnan simpel di con pa crea un cuenta, con pa subi un potret y hopi mas. Ademas dia 14 di october nan lo organisa un tayer special enfocando riba Wiki Loves Monuments pa yuda tur hende cu nan participacion.

"Tuma bo camara of simplemente bo telefon, bishita e monumentonan bunita cu nos tin na Aruba y comparti bo imagen cu mundo henter. Hunto nos por preserva nos herencia, promove Papiamento y mustra cu Aruba no ta solamente un isla bunita, pero tambe un lugar di conocemento y cultura," Arends a finalisa.

Di su banda, Anne Witsenburg di Stichting Monumentenfonds Aruba, a splica cu na 2012 e fundacion a cuminsa cu e prome edicion di Wiki Loves Monuments na Aruba y durante añanan nan a ricibi hopi potret bunita di e monumentonan di Aruba.

Pa loke ta e categorianan, el a splica cu tin dos categoria; monumentonan cu ta protegi y monumentonan cu no ta protegi. Monumentonan protegi ta monumentonan cu tin un seyo riba dje. Tin 40 monumento protegi na Aruba na e momento aki y ta reconoce nan door di nan seyo cu ta riba e porta principal di e edificio, den mayoria caso.

El a remarca cu e monumentonan protegi ta monumentonan cu tin por lo menos 50 aña di existencia y nan tin un balor hopi grandi pa pais Aruba. Por ehempel California Lighthouse ta un monumento protegi, como tambe Nicolaas Store na San Nicolas.

"E ta hopi importante cu nos monumentonan ser protegi, pero lamentablemente tin hopi cu no a ser protegi ainda. Pero pa nos, pa Wiki Media pero tambe pa Stichting Monumententfonds Aruba ta hopi importante pa nos tambe sa kico ta un monumento pa bo, kico ta importante pa keda cune pa nos futuro generacionnan. Asina e bo por scoge e monumento, saca potret di dje y asina nos tambe ta siña kico ta importante pa pueblo di Aruba pa conserva nos historia y nos cultura," el a indica.

Por ultimo Witsenburg a splica cu esaki por ta hopi cos, e por ta un cas di famia cu tin hopi aña den e famia, tin importancia, tin su storianan di hendenan cu a biba den e cas cu a traha rond di e cas, pero tambe por ehempel, e refineria na San Nicolas. "Imagina bo si bo ta drenta San Nicolas y bo no ta wak e schoorsteen largo? Nan ta herencia di Aruba tambe," el a señala.

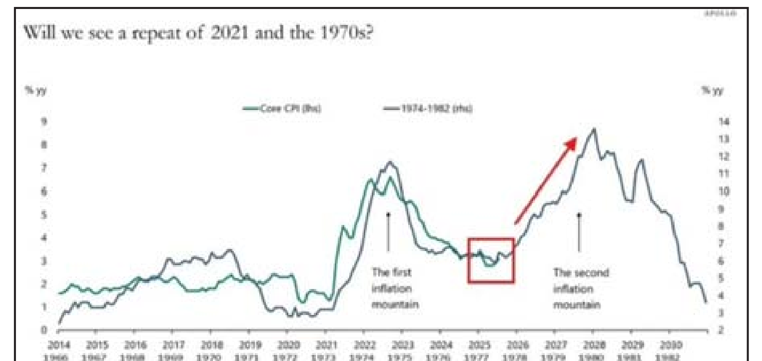
LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 130.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
HUNGA AWO

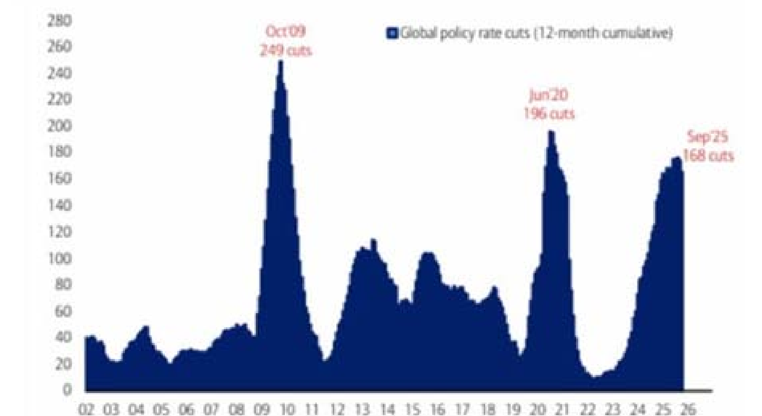
Simon Waslander:

Tsunami di Inflacion

Inflacion ta un problema grandi pa Aruba y mundo henter. Ya caba na nos isla e gap entre e bestaansminimuum y entrada minimo ta grandi. Tur lector cu no ta Centrale Bank van Aruba of Bureau Economische Zaken ta sinti cu inflacion ya caba ta bastante sofocante. Awo e mal noticia ta cu tur esaki ta un apperitivo pa e main course cu ta bay bin den e añanan siguiente, esta 2026 y 2027. Usando fuentenan di e caliber mas halto manera Bank of America Merril Lynch, Apollo y cu mi mesun dataset, ta yega conclusionnan bastante grave.







Inflacion ta eleva caba

E siguiente grafico di banco di private equity Apollo, ta mustra cu e patronchi di inflacion ta casi precies mesun cos cu añanan 1970 pa 1980. E ta mustra sumamente duidelijk cu e prome aumento di inflacion, esta durante e periodo di COVID, sigurameente no ta e delaster "montaña di inflacion", y cu nos por spera inflacion hopi mas halto den añanan 2026 y 2027.

Banconan Central rond mundo a corta interes

Pero e ora un lector por puntra, kico ta e causa di tur esaki?

Wel simplemente bisa, cu Banconan Central rond mundo a corta interes mientras cu inflacion ta bastante eleva caba. E siguiente grafico di Bank of America Merril Lynch ta mustra cu banconan central a corta interes na un velocidad comparabel cu e crisis economico di 2008 y e crisis di COVID. Esaki tambe ta un muestra duidelijk cu e narativa local na Aruba, cu economia no ta para malo, ta un manipulacion di prome grado. Si Banconan Central rond mundo, cual ta e gruponan miho informa y cu e miho herment, ta cortando nan tasa di interes manera nos ta den pleno crisis, ta un indicacion masha serio cu algo ta sumamente "off" den economia global.

Economia di Estados Unidos bao presion severo

Usando varios indicador visual for di Financial Times di Inglatera, manera e cambio di balor di e US Dollar Index, ta mustra di manera obvio cu e balor di e Dollar Americano a cay na un velocidad cu ta comparabel cu añanan 1970, durante e guera di Vietnam. Door cu Aruba su moneda ta pega na e Dollar Mericano, esaki kiermen cu den terminonan real, e Florin Arubiano tambe a perde masha hopi balor den e delaster 9 luna cu a pasa. Esaki ta e parti inflacionario.



Awo e otro parti ta cu tur esaki ta tumando lugar den contexto cu economia di Merca a cuminsa slow inmensamente. Un indicador di esaki ta accionnan di Merca su aerolineanan. Door cu vakantie ta un producto relativamente di luho, e ta un di e promenan cu lo sinti efecto si economia slow, y en berdad nos wak e Dow Jones US Airlines Index, nos por nota cu esaki a cay 7% den e siman cu a pasa. Esaki siguramente no ta un bon contexto pa Aruba su turismo.

Tanto na tanto alternativa

E cos mas frustrante di full e saga economico aki, cu Aruba indirectamente lo haya su mes aden, ta cu tin tanto na tanto alternativa tecnologico cu por a ser usa pa brinda alivio no solamente di manera inmediato, pero tambe riba largo plaso.

Mi por comprende cu politica di un pais ta move mas slow, pero despues di 3 aña ta skirbi di innovacion, nos como pueblo di Aruba no a wak ni un nano-gram di innovacion berdadero. Esaki ta pone mi puntra mi mes preguntanan sumamente fastioso.

Ta dicon nos no ta wak innovacion na Aruba?

Ta full Cocolishi ta incapaz, ta full e staff di trahador cual hopi tin titulonan MSc. tambe cu Minister studia no ta somehow capacita? Con por ta cu ningun otro instancia of grupo cu autoridad a grijp in na e fayonan structural aki den maneho na Aruba? Tambe dicon nos como Aruba no a wak nada di innovacion, ta asina negativo e lo ta pa e status quo?

En fin, ora cu e crisis stagflationario yega cu piek na añanan 2027, lo bay tin hopi frustracion bao pueblo cu simplemente no por afford pa biba un bida digno na nos Isla. E ora tambe ningun mandatario por bisa cu no por a wak e crisis di inflacion bin. Pasobra no ta ami so tin acceso na fuente di caliber halto, full e ultra-kader di Aruba por lesa y comprонde reportahenan di investment bank. Na final, e fayonan completo di maneho di ambos MEP-RAIZ & AVP-Futuro ta bay tin consecuencianan hopi severo cu lo tin su efectonan socioeconomico.

Pfizer ta acorda pa baha costo di medicamento pa Medicaid den un acuerdo cu Trump

(AP)—Fabricante Pfizer a acorda pa baha e costo di medicamento bao un trato cu e administracion di Trump, segun presidente Donald Trump a bisa diamars, mientras el a priminti otro acuerdonan similar cu mas fabricante enfrentando un menasa di tarifa.

E anuncio, cual Trump a haci cu CEO di Pfizer Albert Bourla na e Cas Blanco, a bin mientras e presidente Republicano a busca pa lunas pa baha e costo di medicamento. Esaki tambe a bin mientras Washington e enfrenta un shutdown gubernamental madruga memey di un impasse entre e Democrata y Republicanonan tocante cuido medico y su costonan.

Bao e acuerdo, Pfizer lo cobra Medicaid e prijs mas faborable y garantisa e mesun prijs ey riba medicamentonan nobo, Trump a bisa. Esey ta envolvi compara e prijs mas abao ofreci den otro nacionnan desaroya.

Trump tin varios luna ta papiando tocante e necesidad pa baha e prijsnan di medicina. Na mei, el a emiti un orden ehecutivo cu a duna fabricantenan 30 dia pa baha prijsnan of enfrenta limitenan nobo riba kico gobierno lo paga. Pa persuadi nan pa yega na acuerdo, Trump a bisa cu el a menasa tarifa—un herment faborito di dje pa usa den tur area di gobierno—pero e decision aki por causa aumento den prijs di medicina.

No ta cla con e politica nobo lo afecta pashentnan cu Medicaid, e programa federal pa hende cu salarionan abao. Frecuentemente nan ta paga un co-pago nominal di un par dollar pa haya nan prescripcion, pero prijsnan mas abao por yuda presupuestonan estatal cu ta financia e programanan.

Prijsnan di medicina mas abao lo tambe yuda pashentnan cu no tin cobertura di seguro y poco influencia pa negocia miho riba kico nan ta paga. "Esaki ta algo cu mayoria hende ta bisa no ta posible," Trump a bisa diamars.

Un cos cu no ta posible, sinembargo, tabata Trump su declaracion constante cu e lo corta prijsnan di medicina pa mas cu 100%, "14, 15, 1.600% reduccion den algun caso,"



manera el a bisa. Un reduccion di 100% lo haci medicinanan gratis. Recortenan mas grandi cu esey lo basicamente nifica cu hende ta ser paga pa tuma e medicamentonan.

Trump a bisa cu e ta den negociacion cu otro fabricantenan, y "nan lo bishita mi otro siman."

Na banda di ta comprometi pa baha e costonan, Trump a bisa, Pfizer a acorda pa gasta 70 biyon dollar den facilidadnan di fabricacion domestico, birando esun mas recien den un variedad di fabricante pa anuncia plannan pa construi produccion den Merca.

E Cas Blanco no a publica ningun detaye ainda tocante e inversion, pero Trump a papia pa lunas di un necesidad pa aumento fabricacion di medicamento den Merca. Pfizer Inc. ta un di e fabricantenan di medicina mas grandi den e pais. E ta produci e vacuna di Covid-19 Comirnaty y e tratamento Pazlovid. Su productonan tambe ta inclui varios medicina di cancer, e anticoagulante Eliquis y e vacuna contra neumonia Prevnar.

Trump a manda un carta fin di juli pa ehecutivonan na 17 compania farmaceutico tocante e cambionan el a lo kier mira. Copianan di e cartanan publica red social ta nota cu prijsnan Mericano pa medicinanan di marca por ta tres biaha mas halto cu e promedio na otro paisnan.

E cartanan a haci yamado pa fabricantenan di medicina cumpli pa dialuna pa ofrece loke Pfizer a acorda na dje: prijs mas faborable pa Medicaid y medicamentonan nobo.

Trump tambe a puntra fabricantenan pa ofrece nivelnan di prijs mas abao pa medicina bendi directamente na consumidor y negoshinan. Trump a bisa cu Merca, mirando su prijsnan mas halto di medicamento, ta subsidia cuido den otro paisnan.

Fabricantenan den e ultimo par aña a cuminsa lansa websitenan pa conecta clientenan directamente cu algun producto manera e tratamento di obesidad di Lilly, Zepbound, of e anticoagulante Eliquis di Pfizer y Bristol-Myers Squibb. Esey ta bin mientras pashentnan a bira mas comfortable cu ricibi cuido virtualmente despues cu e practica aki a crece den popularidad durante e pandemia.

Prijsnan di medicina pa pashentnan den Merca por depende riba un cantidad di factor, incluyendo e competencia cu un tratamento ta enfrenta y cobertura di seguro. Mayoria hende tin cobertura via trabao, e mercado di seguro individual of programanan di gobierno manera Medicaid y Medicare cu ta protege nan di gran parti di e costo.

Mientras Trump tabata enfocando riba e costonan di medicina diamars, Democratanan tabata enfocando riba anula recortenan den Medicaid den e leynan cu el a firma den temporada di verano.

Nan tabata pushando pa e anulacion ey ser inclui den un medida pa financia gobierno den termino corto, hunto cu un extension di recortenan di impuesto cu ta haci premianan di seguro di salud mas pagable pa hende cu ta paga cobertura via mercadonan di e Acto di Cuido Pagable

Republicanonan a bisa cu nan no lo negocia.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
LOTTO Cambiando bida...
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

BONDIA ARUBA

Apoyo Creciente pa Proyecto Bienestar di Animal na Corsou

(CuraçaoChronicle) – E proyecto Bienestar di Animal na Corsou ta continua gana apoyo, atrayendo mas participante cu cada edicion. Durante e evento di e siman pasa na Capital Dome na Hato, 90 cacho a haya microchip y 28 cita di sterilisacion a ser programa, cu un adicional di 12 procedemento ya plania.

Segun e organisadornan, e participacion fuerte ta demostra un consciencia creciente den e comunidad tocante e importancia di ser doño di mascota responsabel. Microchip ta yuda asegura cu mascota por ser identifica si nan perde, mientras sterilisacion ta hunga un rol crucial den reduci e number di animal sin cas riba e isla.

E siguiente y ultimo evento di aña lo tuma lugar dia 1 di november na Sentro Deportivo Corsou na Brievengat. Coincidiendo cu Dia Mundial di Animal, e edicion aki lo tin un ambiente festivo cu sorpresa special y premio pa bishitante.

E iniciativa Bienestar di Animal ta continua resalta e necesidad di solucion sostenibel pa bienestar di animal na Corsou mientras ta involucra e comunidad den cuido proactivo pa mascota.



Corsou a logra spaar 41 miyon Florin den gasto di vivienda di gobierno

(CuraçaoChronicle) – Corsou a logra spaar un cantidad significante di aproximadamente 41 miyon florin den gastonan di vivienda di gobierno entre 2020 y 2024. E cifra aki, presenta den un evaluacion door di e Agencia di real estate di Gobierno Central Hulandes (Rijksvastgoedbedrijf, RVB), ta mustra cu e isla no solamente a cumpli sino a supera e meta estableci bao di Medida B10 di e Landspakket di Corsou.

E medida ey a apunta pa un reduccion di 20% den gastonan di vivienda di gobierno den cinco aña, for di 2020 te 2025. Ahusta pa inflacion, e cantidad aki ta representa un reduccion di 21.5%, asegurando cu e meta original ya a ser alcansa.

E evaluacion ta resalta varios desaroyo cu a haci esey posibel. Na 2023, e gobierno a adopta un politica di vivienda formal cu a dune mas control riba gasto, e calidad di su edificionan y e integracion di sostenibilidad den maneho di propiedad. Contrato di huur a ser renegocia, loke a reduci gastonan directamente, mientras relocacion di oficina di gobierno a entrega beneficionan financiero inmediato. Na e mesun tempo, un task force interdepartamental riba vivienda di gobierno a ser crea pa fortalece coordinacion entre ministerionan. RVB tambe a nota cu a cera emiti conseho di experto pa reduci gastonan di energia y promove uso mas eficiente di propiedad di gobierno.

A pesar di e resultadonan positivo aki, e evaluacion ta haci claro cu reforma structural lo ser necesario pa asegura cu e cantidad cu a spaar ta sostenibel. E rapport ta recomenda e establecimento di un departamento di real estate dedica den e Ministerio di Trafico, Transporte y Ordenacion di Teritorio (VVRP) pa profesionalisa maneho di propiedad.



E tambe ta yama pa e desaroyo di un modelo di financiamento sostenibel pa mantenemento y maneho, hunto cu medidanan di spaar di energia sistematico pa reduci gastonan operacional permanentemente. Segun RVB, caso di negoshi mester ser prepara pa guia decision tocante si propiedad mester ser posei of renta. E gobierno tambe ta ser urgi pa implementa completamente e politica di vivienda nobo y pa mantene registro di renta y posesion real y actualisa pa cu supervision efectivo por ser posibel.

E evaluacion ta conclui cu Corsou a tuma paso importante pa un uso mas eficiente di vivienda di gobierno, produciendo tanto alivio financiero como practica di maneho mihor. Sinembargo, e tambe ta enfatisa cu e progreso haci te awor mester awor ser ancra den reformanan duradero. Sin siguimento structural, tin un riesgo cu e logronan por resulta temporal.

Cu maneho di propiedad profesionalisa, aplicacion consistente di politica, y e introduccion di strategia di energia berde, e isla no solamente por mantene e cantidad cu nan a spaar caba sino tambe por crea un base mas fuerte pa e maneho sostenibel di bienes publico.

Partidonan Hulandes ta pusha pa derecho di vota pa Corsou, Aruba y Sint Maarten den eleccion parlamentario

(CuraçaoChronicle) — E partidonan di oposicion GroenLinks-PvdA y D66 a anuncia plannan pa introduci un proposicion di ley cu lo concede ciudadanonan di Corsou, Aruba y Sint Maarten e derecho pa vota den eleccion parlamentario Hulandes.

“Djisaki lo tin eleccion pa e Camara di Representante, pero no tur hende den e Reino ta permiti pa vota. Esaki ta inhusto y antiguo,” a bisa Raoul White (GroenLinks-PvdA). “E Camara ta tuma decision cu ta impacta directamente e bida di hende riba e islanan. Nan bosnan ta merece ser tendi.”



E parlamentario di D66 Mpanzu Bamenga a ripiti e peticion, enfatisando cu accion ta atrasa pa hopi tempo. “E Conseho di Estado a conseha mas cu un aña pasa pa revisa e Ley Electoral pa ciudadano di e paisnan Caribeño paden di e Reino por tin influencia den politica Hulandes. E gobierno no a haci nada, pues nos lo tuma e iniciativa nos mes. Democracia ta exigi decision.”

Cu e legislacion propone, GroenLinks-PvdA y D66 ta apunta pa asegura cu e eleccionnan cu ta bini dia 29 di october lo ta e ultimo den cual residente di Corsou, Aruba y Sint Maarten ta ser exclui di vota. E partidonan ta presenta e movemento aki como un paso pa igualdad mas grandi den di e Reino.

“Democracia no ta para na Lama di Caribe,” White y Bamenga a enfatisa.

Hues ta ordena detencion di futbolista Quincy Promes prome cu casonan di contrabanda di corte y atake

(NLTimes) – Corte riba diamars a nenga fiansa di futbolista Hulandes, Quincy Promes y e lo keda cera por lo menos te na e proximo audiencia di status den su apelacion riba condenanan relaciona cu traficacion di cocaina y e hincamento di su primo.

Promes a keda condena den tur dos caso in absentia, despues di a nenga di bula back pa Hulanda pa cualkier caso, pero e ta den detencion for di juli despues cu oficialnan na Emiratonan Arabe Uni a bay di acuerdo cu su extradicion. Corte di Apelacion di Amsterdam a dicta cu e futbolista "a evadi e proceso legal", y a nenga di lag'e den libertad, hasta temporalmente.

E acusacionnan criminal ta data for di 2020, tempo cu e tabata hunga pa Ajax y e seleccion masculino Hulandes. Den un caso, corte a conden'e na 2023 na 1.5 aña di prison pa hinca su primo den rudia durante un fiesta di famia na Abcoude. El a keda condena na 2024 pa envolvimento den un schema pa contrabanda mas o menos 1.362 kilo di cocaina door di Waf di Antwerpen y pa Hulanda. El a ser condena na 6 aña mas di prison den e caso ey.

Pero el a bandona e pais na 2021 pa hunga pa Spartak Moscow na Rusia, y el a nenga di biaha pa Hulanda pa enfrenta e acusacionnan den su contra. Tambe el a rechasa esfuersonan pa convenc'e pa regresa boluntariamente pa cuminsa sinta su castigo. Promes, kende a hunga pa e seleccion nacional na 50 ocasion, tabata hunga pa un team den di dos division di Emiratonan Arabe Uni, United FC Dubai, te na su aresto na juni. El a ser extradita pa Hulanda y deteni na su yegada, a pesar di un intento pa haci un deal cu Fiscal di Ministerio Publico pa warda su huicio den libertad pa e por sigui cu su carera di futbol.



"E lo conduci na intrankilidad social", e hues encarga cu e audiencia di diamars a bisa. "E interes pa sigui cu bo carera di futbol profesional no ta surpasa e interesnan di husticia social y penal." Promes a haya orden pa keda cera pa 90 dia mas, te ora cu su peticion por ser reconsidera durante e proximo audiencia preliminar. E corte ta tratando argumentonan den tur dos apelacion simultaneamente.

Su abogado a argumenta cu Promes no ta un riesgo di huida. Cem Polat a bisa Corte di Apelacion di Amsterdam cu mester laga su cliente warda e resultado di e apelacion den libertad paso bra un cronograma pa e caso no ta cla. E abogado tambe a argumenta cu Promes mester keda fit pa su carera di futbol, loke no ta posibel den prison. Polat a describi e detencion actual como "disruptivo" pa e yiunan di Promes.

Ministerio Publico a argumenta contra cualkier suspension di detencion preventivo di Quincy Promes, argumentando cu tabata mucho trempan pa duna Promes tal flexibilidad. Fiscal a bisa cu tin un riesgo di huida y cu publico lo ta den shock si Promes haya permiso pa warda su apelacion pafo di prison. E servicio di libertad condicional tabata "sostene" un posibel suspension di e detencion, segun un informe, pero no a comenta riba si Promes por a bolbe purba di evadi su sentencia.

E futbolista a invoca su derecho di keda keto y no incrimina su mes den tur dos caso, y a tene investigadornan completamente den scuridad, Fiscal General, e abogado cu ta representa Ministerio Publico den casonan di apelacion, a argumenta. "E ta tene su boca cera, a pesar di tur e margen cu el a haya," e abogado a bisa, segun Nu.nl.

Promes a asisti na e di dos sesion preliminar na corte diamars. Entre esnan den e galeria publico tabatin su excompañero di ekipo Hakim Ziyech, cu awor ta hunga pa Al Duhail na Qatar.

NO CUMPRA
ADOPTA!
BONDIA ARUBA

Schakel College
MAVO - HAVO - VWO

COLLEGA GEZOCHT
WIJ ZIJN OP ZOEK NAAR JOU!

- Heb jij echt oog voor de leerling?
- Ben je accuraat en ICT vaardig?
- Draai jij je hand niet om voor administratieve taken en invallessen?

In Aruba biedt het Schakel College voortgezet onderwijs aan voor vwo-havo-mavo. Wij zijn een TTO-school en bieden de leerlingen een sterke onderwijskundige basis (cognitief, sociaal, studievaardigheden) om door te groeien naar successvolle, betrokken volwassenen die hun weg weten te vinden in een snel veranderende wereld.

Per direct zijn wij op zoek naar een gedreven collega die zich samen met ons willen inzetten voor de toekomst van onze leerlingen.

ONDERWIJS - ONDERSTEUNER / ADMINISTRATIE

WAT BIEDEN WIJ?

- 25 uur partime 7:15 - 12:15
- Contract voor onbepaalde tijd (proeftijd van 2 maanden).
- Salariëring volgens de bezoldigingsregeling overheidspersoneel van het land Aruba.
- Aanvullende voorwaarden bij een eventuele emigratie worden tijdens de gesprekken besproken.

HEBBEN WIJ JOUW INTERESSE GEWEKT?
MAIL DAN JOUW MOTIVATIEBRIEF MET CV EN EEN KOPIE VAN (GEWAARMERKTE) DIPLOMA'S NAAR ONZE SCHOOLLEIDER LIZETTE MOERMAN VIA
SOLLICITATIE@SCHAKELARUBA.COM

Boegoeroei 7B, Aruba · +297 5871583 · www.college.schakelaruba.com

BONDIA ARUBA

Colombia: Petro ta bay busca cambio den TCL cu Merca y pone fin na acuerdo bilateral cu Israel

(NTN24) – Presidente Colombiano, Gustavo Petro, a bisa durante Conseho di Minister dialuna cu e ta bay busca cambio den Tratado di Comercio Liber (TLC) di Colombia cu Merca, y a anuncia e terminacion di e acuerdo comercial cu e pais tin cu Israel.



"No ta represalia ni odio, ta pa bida. Pone vehiculo cu ta emiti CO2 ta un asesinato," e mandatario Colombiano a sostene pa loke ta trata Merca, y a anticipa cu ta spera di modifica loke ta necesario pa fortalece relacionnan di Colombia, no solo cu e pais Nort Americano, sino cu tur na mundo.

"Si ya Merca a cambia e TLC, pakico anos no ta cambie? Comercio no ta riba bida manera nan kier siña e 500 empresario "progringo" cu no ta Colombiano of no ta parce, pasobra nan ta mas interesa den exporta "chucheria" na Merca cu den preserva bida di e planeta," el a agrega.

Tocante eliminacion di TLC di Colombia cu Israel, Petro a argumenta su decision riba e ofensiva continuo di e teritorio aki contra Palestina. "Nos no ta e clase di comercio cu ta hinca rudia di bida pa codicia, y esey ta nifica cu, cu Israel, no tin TLC mas," e hefe di Estado Colombiano a bisa den e reunion politico transmiti riba television na nivel nacional.

"E carboneronan cu tabata exporta mester sea baha cabes of bende nan concesion. Y minister di Hacienda (German Avila), nos ta cumpra nan, pasobra mi ta teme cu tin mas balor den infrastructura cu den e carbon cu ta dera," el a bisa.

E acuerdo comercial di Colombia y Merca a drenta na vigor desde mei di 2012 durante mandato di Juan Manuel Santos y Barack Obama, respectivamente. Mientras cu e TLC cu Israel ta vigente desde 2020, tempo cu Ivan Duque y Reuven Rivlin tabata na mando.

E aviso di Petro ta tuma lugar memey di tension halto entre e relacionnan bilateral cu administracion di presidente Mericano, Donald Trump, cu diabierna a dicidi di cancela e visa di e Colombiano, despues cu el a pidi soldadnan Mericano riba pleno caya na New York pa desobedece e presidente Republicano.

Merca a dicidi di retira e documento di ingreso di Petro despues di loke a cualifica na Washington como "acto imprudente y incendiario."

Durante e mesun Conseho di Minister dialuna, e gobernante Colombiano a probecha tambe pa critica su homologo Mericano un biaha mas, y bolbe acus'e di ta complice den e "genocidio" na Gaza.
"Si meneer Trump sigui ta un complice di un genocidio, manera te dia di awe e ta, e no merece mas cu prison, y su ehercito no mester obedec'e," Petro a reitera.

Canciyer Rosa Villavincencio, minister di Hacienda German Avila, y secretario huridico di Gobierno, Augusto Ocampo, a informa cu nan tur a renuncia nan visa Mericano, den sosten cu e mandatario.

Minister di Mina, Edwin Palma, y e principal asesor di e presidente, Angie Rodriguez, a sigura cu nan a ricibi un e-mail den cual Merca a notifica e cancelacion di nan visa.

Republica Dominicana no ta bay invita dictaduranan di Venezuela, Nicaragua y Cuba na Cumbre de las Americas

(infobae) – Gobierno di Republica Dominicana a dicidi pa no inclui e dictaduranan di Cuba, Nicaragua y Venezuela den e lista di pais invita na e X Cumbre de las Americas. Asina ministerio di Relacion Exterior a confirma den un comunicado oficial, den marco di e presidencia pro tempore cu e pais Caribense ta gaba den organisacion di e foro regional.



Segun e comunicado, e medida ta responde na e marco normativo gobernando e tipo di encuentro multilateral aki, como tambe e buskeda pa sigura e convocatorio mas amplio posible den un contexto di polarisacion politico marca den e region.

E Cumbre de las Americas, lansa bao iniciativa di Merca na 1994, actualmente ta coordina hunto cu Organisacion di Estadonan Americano (OEA). E comunicado di ministerio di Relacion Exterior Dominicano ta recorda cu e reglamento ta impone limitacion specifico tocante e participacion di paisnan cu no ta forma parti di e organismo aki.

"E no invitacion pa Cuba, Nicaragua y Venezuela – paisnan cu, pa diferente motibo, a dicidi di no forma parti di OEA y cu tampoco a participa den e ultimo edicion di Cumbre de las Americas – ta constitui e decision cu, mirando e circunstancianan hemisferico, ta faborece e mayor convocatorio y ta sigura e desaroyo di e foro," segun e texto oficial.

Na 2023, tempo cu Republica Dominicana a asumi e presidencia pro tempore di e Cumbre, gobierno a anuncia e intencion di organisa un cita "inclusivo." Sinembargo, e situacion regional actual a conduci na un ahuste di e meta aki, dunando prioridad na exito di e foro y e sosten di un mayoria di estado, segun e comunicado.

E experiencia previo ta mustra un enfoke diferente: den e di XXVIII Cumbre Iberoamericano celebra na Santo Domingo na 2023 y den e Cumbre di Comunidad di Estado Latino Americano y Caribeño (CELAC) na 2017, e tres nacion exclui awo tabata invitado, y a participa activamente.

E comunicado tambe ta distingui entre e criterionan multilateral cu ta guia e organisacion di e di X Cumbre de las Americas y e naturalesa bilateral di e relacionnan Dominicano cu e paisnan no invitado. Tocante Cuba, canciyeria Dominicano ta señala cu e vinculo ta "historico, solido y excelente," cu intercambio den diferente area y respet mutuo dilanti diferencia politico. Tocante Nicaragua, gobierno ta cualifica e relacion como cordial y ta remarca e cooperacion frecuente den organismonan multilateral, manera e Sistema di Integracion Centro Americano (SICA), CELAC, Nacionnan Uni (UN), y Secretaria General Iberoamericano (SEGIB), ademas di un fluho comercial ekilibra. Tocante Venezuela, autoridadnan ta reconoce e existencia di lasonan historico, maske ta puntualisa cu gobierno Dominicano no a reconoce e resultadonan di e dos ultimo eleccion presidencial na Venezuela. E comunicado ta recorda cu, despues di e episodionan en cuestion, autoridadnan Venezolano a suspende relacion diplomatico bilateral.

"Republica Dominicana a adopta e decision cu ta considera mas faborable pa garantisa e mayor participacion posible den e di Dies Cumbre de las Americas," e documento institucional ta conclui. Segun ministerio di Relacion Exterior, e obhetivo principal ta pa crea condicionnan necesario pa sigura "e dialogo politico mas amplio, cu e nivel mas halto di representatividad hemisferico."

Puerto Rico: Familia y Auxilio Mutuo ta firma acuerdo pa bienestar di adultonan mayor vulnerabel

(ElNuevoDia) - Secretaria di Famia, Suzanne Roig Fuertes a anuncia diamars un acuerdo di colaboracion cu Hospital Auxilio Mutuo pa cuida adultonan mayor vulnerabel y percura pa prome, durante, y despues di nan estadia, nan tin tur cuido necesario y un miembro di famia pa wak pa nan.

El a declara cu e acuerdo lo sirbi como un proyecto piloto cu por ser copia den otro institutonan di salud y lo ta na vigor pa un aña.

"E acuerdo aki ta cuadra dentro di e provisionnan di Ley No. 121-2019, manera amienda, conoci como e Declaracion di Derechonan y Politica Publico pa Adultonan Mayor. E acuerdo ta busca pa establece un cuadro pa cooperacion entre Departamento di Asuntonan di Famia y Hospital Auxilio Mutuo pa atende, cuida temporalmente y ubica adultonan mayor y otro ciudadanonan grandi bao di e programanan di Departamento cu a ser bandona riba terenonan di hospital," e secretario a splica durante e sesion bisemanal di "On Record" na La Fortaleza.

El a specifica cu, ora casonan surgi, e trahadonan social di e hospital lo haci un evaluacion mas amplio di e situacion social y economico di e adulto mayor interna.

"Nan lo ta haciendo un investigacion completo. Nan lo ta hasta bishitando e supuesto adres cu nos tin, buscando maneranan pa identifica miembronan di famia cu recursonan di sosten y realisando un estudio socioeconomico y social completo di e adulto mayor ey. Basicamente, algo similar na loke nos trahadonan social ta haci ora un caso ta ser referi na nos," Roig Fuertes a agrega.



Unabes cu Familia ricibi e rapport di e trahado social, e instancia lo por ofrece custodia temporal, programanan disponibel, custodia di emergencia, evaluacion social, coordinacion di servicio, y hasta pone nan den un cas, e funcionario a enfatisa.

Aunke e no a duna cifranan, el a reconoce cu e cantidad di adultonan mayor bandona den hospital a bin ta aumentando den e ultimo añanan.

"E tabata un constante. Asina cu nos saca 10, 15 ta drenta," el a bisa, aclarando cu Familia no ta referi na adultonan mayor bandona, sino mas bien na esnan cu "ta falta, na momento di nan estadia, un famia of un recurso di sosten."



El Louvre Witec, distribuidor autorisa di marca Valvoline, a tene un conferencia exitoso!



El Louvre Witec, distribuidor autorisa di e marca mundialmente conoci Valvoline, a organiza recientemente un conferencia exitoso cu un gran asistencia di experto den industria automotivo y transporte. E evento a sirbi como plataforma pa comparti conocimiento, nobo desaroyo y innovacion den producto di lubricante, mientras fortalece e lazo entre Valvoline y e comunidad profesional na Aruba.

Durante e conferencia, mecaniconan, operadornan di flotanan, ingeniero nan y otro profesionalnan den sector a ricibi informacion detaya riba e beneficionan tecnico di Valvoline, incluyendo su rendimento superior, proteccion contra desgaste y eficiencia den consumo di combustible. E mensahe ta cla: Valvoline ta bek, y ta cla pa duna sosten confiabel na tur motor.

El Louvre Witec ta compromete pa sigui traha cu pasion pa fortalece e posicion di Valvoline den mercado local, cu un meta cla: haci Valvoline e marca preferi di azeta di motor na Aruba. E empresa ta pone enfasis riba calidad, servicio personalisa y un red di distribucion confiabel pa yega na cada skina di isla.

Cu mas di 60 aña di experiencia, El Louvre Witec ta un di e distribuidornan lider na Aruba, representando un portofolio impresionante di marca internacional como Bison Adhesives, Goya, Banana Boat, Stayfree, Carefree, Playtex, Schick y hopi mas. E compromiso continuo cu excelencia y innovacion ta coloca El Louvre Witec como un partner clave pa crecimiento sostenibel den sector comercial y industrial di Aruba. Pa mas informacion tuma contacto cu nos na (297) 588 5577.







#IYKYK IF YOU KNOW YOU KNOW!

THE BIGGEST SALE EVENT OF THE YEAR

4 DAYS ONLY | OCT 1 - 4, 2025

GET UP TO

70% OFF

SELECT ITEMS



SHAYBROCK 7PC DINING SET

NOW AWG. 3419
WAS AWG. 5169



ROANHOWE 7PC DINING SET
NOW AWG. 3409 WAS AWG. 4909



WESTCONI 7PC DINING SET
NOW
AWG. 2700
WAS AWG. 4699



FAWNBURG 7PC DINING SET
NOW
AWG. 2399
WAS AWG. 4109



ROWANBECK 7PC DINING SET
NOW
AWG. 4100
WAS AWG. 6099



ROKANE 7PC DINING SET
NOW
AWG. 1199
WAS AWG. 2000

Love it? We'll help you finance it | **25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS** | **PLUS FREE DELIVERY** FOR CREDIT CUSTOMERS LIMITED TIME. SHOP NOW.

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone:
521-1180

Offers valid October 1-4, 2025.
Special conditions apply.

Ashley®
FURNITURE HOMESTORE

Departamento di Aduana a celebra cu un grupo di funcionario den ceremonia di huramentacion





Diabierna ultimo 26 september 2025 Gerencia di Departamento di Aduana conhuntamente cu Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario, Sr. Geoffrey Wever, Staf y invitadonan a celebra cu un grupo di funcionario den un ceremonia di hurtamentacion na John F. Kennedy Education Center.

Un total di 18 empleado a huramenta cu ta consisti di funcionarionan di Aduana como tambe un funcionario den e ramo administrativo.
Director di Departamento di Aduana, Sr. Roderick Croes y Minister di Finanzas, Sr. Geoffrey a gradici e grupo di funcionario di Departamento di Aduana pa nan dedicacion y servicio na nos comunidad y a recorda e funcionarionan kico nan compromiso y contribucion ta tanto pa Departamento di Aduana como tambe nan huramento como empleado publico.
Gerencia, Staf y personal di Departamento di Aduana ta felicita e grupo di funcionario cu a huramenta y cu Dios por guia y proteha cada un den nan tareanan diario.

Nicole Kidman ta pidi divorcio for di Keith Urban



(Variety)—Nicole Kidman a entrega oficialmente un peticion di divorcio for di Keith Urban despues di 19 aña casa, segun People ta confirma. Noticia di e peticion aki ta yega un dia despues cu Variety a confirma cu Kidman y e musico ta separando. E pareha tin dos yiu muher, Sunday Rose y Faith Margaret, ken awor tin 17 y 14 aña, respectivamente.

Urban y Kidman a casa na Sydney, Australia na juni 2006 despues di conoce otro un aña prome na e gala di G'Day USA na Los Angeles, un evento promoviendo Australia. Nan a bira un di e pareha mas poderoso den Hollywood pa casi dos decada, unda Urban frecuentemente ta asisti na e varios evento di pelicula di Kidman (for di ceremonianan di premio manera e Oscars y Emmy Awards) y Kidman asistiendo e conciertonan di Urban y otro eventonan di musica. E pareha a cana e alfombra cora hunto na e Academy of Country Music Awards na mei 2025 y a ser mira na Nashville na juni asistiendo un wega di e Los Angeles Football Club durante e Copa Mundial di Club.

Den e prome lunanan di nan matrimonio, Kidman a organisa un intervencion pa Urban durante su problemanan cu abuso di alcohol. Urban a drenta rehabilitacion y lo gradici Kidman como un figura integral den su proceso di rehabilitacion. Ora Kidman a haya e AFI Lifetime Achievement Award na 2024, Urban a conta den su discurso di tributo con un bon influencia e tabata riba su bida ora nan a conoce.

"Cuatro luna despues di casa, mi ta den rehabilitacion pa tres luna," Urban a bisa. "Mi no tabatin ningun idea kico lo pasa cu nos...y si bo kier mira con amor den accion ta mustra, purba hacie. Nic a pusha pa nos a pesar di dudanan rond di dje, mi ta sigur hasta di su mes, y el a scoge pa amor. Y aki nos ta awor, 18 aña despues."

"E ta honesto, pero resiliente; e ta serio y loco ta mesun momento. E tambe tin un mantra, 'scoge amor.,' Urban a agrega e tempo ey. "E tin e capacidad pa amor manera ningun hende cu mi a yega di conoce."

Kidman y Urban e celebra nan di 19 aniversario di casamento den juni. Urban a marca e ocasion publicando riba Instagram un potret di e pareha brasando hunto cu e comentario: "Happy Anniversary Baby."

Potret di Associated Press.

Arugas

WE ARE HIRING!
Client Relations & HR Manager

REQUIREMENTS

- Lead Human Resources functions including recruitment, onboarding, training, and employee engagement
- Oversee Customer Service operations, ensuring quality support, complaint resolution, and loyalty programs
- Foster a culture of trust, teamwork, and service excellence across the organization
- Drive continuous improvement by capturing and acting on employee and customer feedback
- Bachelor's degree in HR, Business Administration, Management, or related field (Master's a plus)
- Minimum 5 years of leadership experience in HR, Customer Service, or related area
- Strong communication, leadership, and conflict-resolution skills

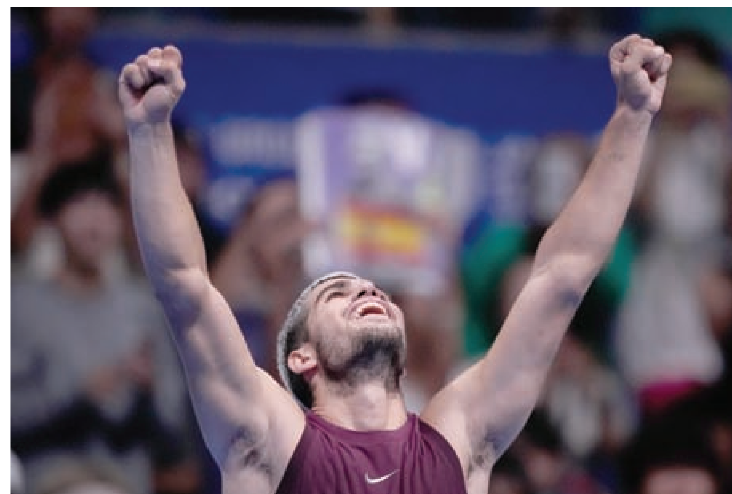
Send your application and resume before October 10, 2025 to Paul Arends at parends@arugas.com

Join our team!

Alcaraz ta derota Fritz y ta tuma e titulo di Japan Open

(AP)—Number 1 seed Carlos Alcaraz a derota number 5 Taylor Fritz 6-4,6-4 den e final di Japan Open diamars pa su di ocho titulo di singles e aña aki. Esaki por ta Alcaraz su ultimo partido pa un par siman como cu el a anuncia cu e lo perde e Shanghai Masters cu lo cuminsa awe.





"Mi ta luchando cu algun problema fisico y, despues di papia cu mi equipo, nos ta kere e miho decision ta pa descansa y recupera," Alcaraz a skirbi den un publicacion riba Instagram.

El a lesiona un enkel den e prome ronda pero a recupera di esaki y a laga apenas un set cay na Tokio. Alcaraz su di 24 titulo di carera a anula un perdida den dos set siman pasa contra Fritz na e evento di equipo den Laver Cup.

E Spaño tambe a mehora su record di temporada cu e puntuahe miho di e tour (67-7) mientras el a keda riba cancha pa e ranking di number 1. "E tabata mi miho temporada te awor," Alcaraz a bisa. "Esey ta mustra bon duro mi a traha djis pa por experencia e momentonan ey y cumpli cu mi metanan."

E final na Tokio tabata e di nuebe partido consecutivo pa Alcaraz despues cu el a perde den e ronda di 64 na maart durante e Miami Masters. E ta para 7-2 den e finalnan ey, un di nan na Wimbledon contra Jannik Sinner.

"Mi no a cuminsa e aña mucho bon, luchando emocionalmente," Alcaraz a reconoce. "Pues mirando con mi a Sali di esey, mi ta hopi orguyoso di mi mes, y di tur hende rond di mi cu a yuda mi ta den e posicion aki."

Fritz a tuma un pausa medico despues di e prome set pa haya tratamento riba su pia cu tabata mara durante e cambio pa otro banda den e segundo set.

Interpaso 2025 competencia di cabay, equitacion y Expo



Interpaso 2025 ta cuminsa diabierna 3 di october caminda OCA (Organisacion Caballista Arubano) lo celebra su 40 aña di existencia cu un weekend yena cu actividad. Cu entrada completamente gratis, bar y cushina bon surti, lo conta cu 3 dia di ambiente.

Diabierna lo ta un dia special pa tur e cabayistanan unda lo cuminsa cu un Expo di e 40 añanan di OCA. Cu potret y resultadonan di aña 1985, e organisacion ta invita tur cabayista di antes y awor pa pasa. Diasabra lo tin competencia di cabaynan di Paso Fino, Trote y Galope y Trocha y diadomingo di Equitacion.

Stadion nobo pa AC Milan y Inter ta yegando mas cerca despues cu a aproba benta di San Siro

(AP)—AC Milan y Inter Milan a pasa un obstaculo grandi pa tin nan mesun stadion despues cu e conseho di ciudad a aproba e benta di San Siro na e clubnan diamars despues di casi 12 ora den debate.



E voto pa bende e stadion existente y e areanan rond di dje a ser aproba 24-20 rond 3or di marduga.

E club tin planea pa desmantela e stadion di 99 aña y construi conhuntamente un arena nobo di 71.500 asiento. Milan y Inter y publica un declaracion conhunto yamando e voto "un stap historico y decisivo pa e futuro di e clubnan ye e ciudad." E "lo resulta den e creacion di un stadion nobo cumpliendo cu e standardnan internacional mas halto—un facilidad di prome clase destina pa bira un icono arkitectural pa Milan y un simbolo di e pasion di fanaticonan di futbol rond mundo."

E stadion San Siro y e area rondona tin un balor di 197 miyon euro, segun e agencia di impuesto Italiano.

E benta lo mester ser finalisa prome cu dia 10 di november, ora e segundo piso—cual a ser completa 70 aña pasa riba e fecha ey—ta tuma un nificacion historico y lo bira casi imposible pa desmantel'e.

Siman pasa, e clubnan a anuncia acuerdonan cu e agencianan arkitectural Foster + Partners y Manica pa diseña un stadion nobo, despues cu e conseho di ciudad a emiti un aprobacion preliminar di e benta. E luga nobo lo ta parti di un proyecto di regeneracion urbano cubriendo casi 281.000 meter cuadra.

San Silo ta programa pa anfitriona e ceremonia di apertura di e Olimpiada Milan-Cortina den februari. E idea ta pa tin un stadion nobo cla pa ora Italia co-organisa e Campeonatonan Europeo cu Turkia na 2032. E San Siro den su estado actual no ta considera moderno suficiente pa UEFA aprob'e pa organisa partidonan di torneo.

"Nos ta kere nos ta haciendo algo bon," alcalde di Milan Guiseppe Sala a bisa. Pero un grupo di oposicion, e partido populista Movimento 5 Stelle a denuncia e benta como "bergonsoso" y "puro speculacion di real estate."

E partido a bisa cu e benta lo ta "un acuerdo di 1.5 biyon dollar cu lo desmantela e stadion historico di Meazza y reemplas'e cu oficina, centronan comercial, hotelnan di luho y—solamente na ultimo—un stadion nobo," agregando cu "speculacion di real estate den Milan a yega nivelnan insostenible y awor San Siro tambe ta ser sacrifica."

Ta busca pa sigui eleva su mes den tur aspecto como atleta y hoben profesional

Atleta Olimpico Chloë Farro ta rumbo pa Barcelona, Spaña pa continua su educacion y entrenamento





Recien a reuni cu atleta Olimpico di landamento Chloë Farro, unda cu hunto cu Directora Tecnico Monica Fajardo y Secretaria General Nicole Hoevertsz a combersa riba su plannan pa 2025-2026.

Durante e reunion ameno aki Chloë a indica di bay pa Barcelona-Spaña, unda e lo bay pa obtene Masters Degree den "Financial Technology and Business Analytics" na e universidad di EADA Barcelona.

Banda di su ambicion academico, Chloë lo sigi entrena pa e Ciclo Olimpico aki, unda cu despues di un bon prestacion na Weganan Panamericano Junior ASU2025, e lo sigi entrena pa e siguiente weganan den 2026. Chloë lo entrena un club profesional di landamento na Barcelona cu ta conoci pa entrena otro atletanan di nivel Olimpico, unda e lo prepara su mes debidamente pa asina sigui mehora como atleta di landamento.

Comite Olimpico Arubano ta contento pa mira un hoben manera Chloë cu tin e disciplina pa kier sigi entrena na un nivel di alto rendimento y alabes sigui su estudio como hoben profesional. COA ta desea Chloë tur tipo di exito den e reto aki.

WNBA ta duna boet record na coach Cheryl Reeve pa conducta y comentarionan haci contra e liga

(AP) - Coach di Minnesota, Cheryl Reeve a ricibi un boet di 15.000 dollar di parti di WNBA pa su comentarionan y conducta despues di su ekipo su perdida na semi final contra Phoenix Mercury, un persona familiar cu e castigo a bisa The Associated Press diamars.

E persona a papia bao condicion di keda anonimo pa motibo cu no a haci un anuncio oficial te ainda.

Aparentemente esaki ta e boet mas grandi pa un coach individual den e historia di e liga. WNBA no ta publica e cantidad di boet.

Adicionalmente, Indiana Fever su coach Stephanie White y coach di Las Vegas Becky Hammon a ricibi un boet di 1.000 dollar pa nan comentario publico tocante WNBA su trabao den cual nan a defende Reeve. Hammon y White su ekipo ta enfrenta diamars anochi den e wega decisivo cu un biahe pa final di WNBA den wega.

The Athletic tabata prome den reporta e boet.





Ambos coach a sostene Reeve su critica y tin henter e temporada vocal tocante problemanan similar den henter e liga. White a bisa reporteronan dialuna na Indiana su training cu el a "ricibi un boet pa su sosten na Cheryl, cual ta increible."

"Mi ta kere cu el a trece dilanti varios punto valido," White a bisa dialuna. "Hopi di e mesun tipo di combersacion ta tumando luga. E ta pasando for di tur ekipo, for di tur franquisia, for di tur coach y tur hungado. Y mi ta kere cu lo yega un momento unda mester para responsable."

Hammon tambe a defende Reeve.

"For di loke mi a tende, e no a bisa un mentira," Hammon a bisa prome cu Aces su perdida contra Indiana. "El a bisa berdad. Hopi hende a pensa cu e no ta un foul, pues laga'mi duna'bo un ehempel. Den NFL, si bo ta un 'wide receiver', y bo ta bayendo tras di e bala y e bala ta bayendo un direccion y abo ta day e direccion, eora e defensor tambe ta bin, bo no por core door di e 'wide receiver' pa por haya e bala, aunke e bala ta los."

Ademas di e boet, e liga a suspende Reeve pa wega 4, cual Lynx a perde y for di cual nan a keda elimina for di Playoff. Esaki tabata e prome biaha den historia di WNBA cu un coach a keda suspendi pa un wega den playoff.

"Su conducta y comentarionan a inclui persecucion agresivo y abusa verbalmente di un oficial di wega riba veld, no a sali for di veld na un tempo responsable despues cu el a ser saca, a haci comentario inapropia na empleadonan ora sali di e veld y remarcanan a ser haci durante un conferencia di prensa despues di e wega," e liga a bisa den un declaracion diasabra.



BONDIA ARUBA

Cientifico ta haya obra taya di animal na escala natural di tempo antiguo den desierto di Saudi Arabia

(AP) — Investigadornan a descubri obra taya di piedra na escala natural di camel, gazela y otro animal den e desierto di Arabia Saudita.

E obra tayanan ta data for di rond di 12.000 aña pasa y hopi ta mas cu 1.8 meter di haltura. Cientifico ta bisa cu nan a ser crea usando un piedra cu forma puntra pa traha liña skerpi.
Varios a ser taya riba salidanan hancho pa cu e artistanan ni por a pisa patras pa evalua e producto final mientras nan tabata trahando.

"Pa taya e cantidad di detaye cu solamente un piedra ta rekeri habilidad real," a bisa Maria Guagnin, un arkeologo cu e Instituto Max Planck di Geoantropologia na Alemania kende tabata involucra den e descubrimento.

E obra taya di animal y herment di obra taya haya na e sitio ta mustra cu hende tabata biba den e area aproximadamente 2.000 aña mas tempran cu cientifico tabata pensa. No ta cla con nan a sobrevivi den condicion asina seco — of nan a biba di lama poco profundo cu tabata acumula pa parti di aña of a bebe awa cu tabata acumula den cracknan profundo.

Hende tabata crea arte di piedra na Saudi Arabia pa miles di aña, Guagnin a bisa. Pero obra taya mas antiguo por ta complica pa data ya cu nan no ta mustra skirbimento y tin poco resto manera carbon, cu por ser manda na un laboratorio pa analisis.

"Nos sa relativamente poco tocante arte na Medio Oriente durante e periodo hopi antiguo aki di e pasado humano," Michael Harrower, un arkeologo di Universidad di Johns Hopkins cu no tabata involucra den e investigacion, a bisa den un e-mail.

Den e descubrimento mas recien, cientifico a haya un pico di piedra dera directamente bao di e obranan taya, permitiendo nan pa data e herment y e arte cu a ser usa pa traha. Nan descubrimentonan a ser



publica diamars den e revista Nature Communications.

Cientifico no tabata sigur si hende tabata biba den e desierto durante e periodo di tempo aki ya cu condicion tabata seco y awa tabata ser considera sicatriz. Nan tabata pensa cu hende por a muda mas despues, ora e paisahe tabata tin tera cu mas mata y riu.

Un di e obranan taya a representa un auroch, un ancestro di baca salvahe cu no tabata biba den e desierto y cu a extingui. Esaki a haci Guagnin puntra si e artistanan a topa cu e animalnan durante nan biahe pa un otro luga durante e temporada seco.

"Nan mester a ta comunidadnan completamente estableci cu tabata conoce e paisahe hopi bon," el a bisa.

Mientras 'riu bulado' di Amazon ta debilita cu perdida di mata, cientifico ta adverti di scarsedad di awa

(AP) — Scarcedad di awa a daña cultivacion na Peru, candela a kima Amazon y dam hidroelectrico na Ecuador a lucha pa mantene e lusnan mientras riunan ta seca. Cientifico ta bisa cu e causa por keda haltoriba di e selva tropical, unda "riubulado" invisibel ta carga yobida for di Lama Atlantico rond di Sur America.

Analisis nobo ta adverti cu destrui mata ta interumpi e fluho di awa y ta sugeri cu perdida di mata continuo lo empeora scarsedad di awa den e sur oost di Amazon y por eventualmente activa e regionnan ey pa cambia di un selva tropical na un sabana mas seco — zona di yerba cu mucho menos mata.

"Esakinan ta e forsanan cu en realidad ta crea y sostene e selva tropical di Amazon," a bisa Matt Finer, un investigador superior cu e Proyecto di Monitor di Amazon Andino (MAAP) di Amazon Conservation, cu ta sigui kitamento di mata y menasanan di clima



rond di e area y a realisa e analisis.

"Si bo kibra e pomp aki door di corta demasiado mondi, e yobidanan ta para di yega unda nan mester bay."

Kico ta riu bulado y con nan ta funciona?
Mayoria di e yobida di Amazon ta cuminsa riba e Lama Atlantico. Aire humedo ta ser pusha pa tera door di biento constante cu ta bai west cerca di e equator, conoci como e bientonan di comercio. E mondi despues ta funciona manera un pomp, efectivamente transmitiendo e awa miles di kilometer west mientras e mata ta absorbe awa, despues ta libera e awa atrobe den aire.

E cientifico di clima Brasilero Carlos Nobre tabata entre e prome investigador cu a calcula con hopi di e vapor di awa for di Atlantico lo move door di y eventualmente sali for di e area di Amazon. E y su colega a diseña e termino "riu bulado" na un reunion cientifico na 2006, y interes a crece manera cientifico a adverti cu un debilitamento di e riunan por pusha Amazon na un punto di cambio unda selva tropical lo bira sabana.

Esaki ta importante pasobra e selva tropical di Amazon ta manera un warehouse pa e dioxido di carbon cu en gran parti ta maneha e calentamento di mundo. Un cambio asina lo devasta bida salvahe y comunidadnan Indigena y menasa agricultura, provision di awa y stabilidad di clima mucho mas leu di e region.

Kico por ser haci?
Proteha mondinan intacto, respalda derechonan di tereno Indigena y restaura area unda mata a ser corta ta e manera mas sigura sigui, investigador ta bisa.

"Pa evita decadencia nos mester niun deforestacion, degradacion y candela — inmediatamente," Nobre a bisa. "Y nos mester cuminsa restauracion di mondi di escala grandi, no menos cu medio miyon kilometer cuadra. Si nos haci esey, y mantene calentamento global bao di 2 grado, nos por ainda salba Amazon."

Finer a bisa cu gobiernonan mester considera categoria di conservacion nobo diseña specificamente pa proteha riu bulado — salvaguardiando no solamente tereno sino tambe e fluhonan atmosferico cu ta haci e selva tropical posibel.

Pa Vriesendorp, esey ta nifica cooperacion regional. El a alaba Peru pa a crea parke y reserva Indigena grandi den e sur oost, incluyendo Parke Nacional Manu. Pero, el a bisa, "esaki no por ser soluciona door di un pais so. Peru ta depende di Brazil, y Brazil ta depende di su bisiñanan. Nos mester solucion di area completo."

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Cuba: Spaña ta adverti cu e asina yama Ley di Nietonan ta caduca

(CiberCuba) - Ministerio di Asuntonan Exterior Spaño a recorda diamars cu dia 22 di october 2025 ta e fecha limite pa aplica pa e Ley di Memoria Democratico, conoci popularmente como e Ley di Nietonan, cu a permiti centenares di miles di descendientenan di Spaña aplica pa nacionalidad Spaño.



"E plaso pa aplica pa nacionalidad Spaño, di acuerdo cu Ley 20/2022 di 19 di october riba Memoria Democratico (LMD), ta termina dia 22 di october. Pa 11:59 p.m. (ora local) di dia 22 di october, e posibilidad di pidi un cita pa aplica pa nacionalidad Spaño online lo cera a traves di nos website," e ministerio a informa den un comunicado publica riba su website oficial.

E declaracion di Consulado Spaño na La Habana a specifica cu solamente esnan cu a obtene un recibo cu un firma electronico—Codigo di Verificacion Sigur (CSV)—lo ser garantisa e derecho riba un cita den persona. Sinembargo, esnan cu nan credencialnan a ser rechasa of cu no tin un CSV ainda mester bolbe registra prome cu e fecha limite.

Segun corant Spaño La Región, te cu 31 di juli a entrega 875 mil peticion pa nacionalidad bao di e Ley di Memoria Democratico, di cual mas cu 414 mil a ser aproba caba.

Un cuarta parti di e aplicacionnan aki ta bini di Argentina (185 mil na Buenos Aires, 75 mil na Rosario, y 60 mil na Córdoba), mientras cu Cuba ta na di dos luga cu mas cu 108 mil aplicacion. São Paulo (76 mil) y Mexico tambe a sobresali.

E Director General di Spañonan den Exterior, Carolina de Manueles, a reconoce cu e cantidad di aplicacionnan ta igual na e cantidad di peticionnan di nombramento na hopi consulado, loke a crea obstaculo y retraso.

Mientras tanto kehonan ta creciendo na Cuba. Decenas di descendientenan di Spañonan a manda cartanan pa oficina di redaccion di CiberCuba denunciando fayonan tecnico, retrasonan, y accionnan arbitrario den e sistema di credencial di e Consulado na La Habana.

Den un di e kehonan formal, un solicitante ta declara cu e sistema "a pone miles di solicitante den un situacion di indefensa y violacion di derechonan" door di asigna credencialnan arbitrariamente, elimina registronan sin splicacion, y no garantisa e migracion di aplicacionnan pa e sistema nobo.

E carta ta adverti cu e situacion a causa "ansiedad, daño economico, daño na salud, y vulnerabilidad extremo," ya cu hopi tin miedo di keda afo di e proceso ora e fecha limite vence.

E solicitantenan ta exigi un canal di comunicacion efectivo, e emision inmediato di reconocemento di recibo, respet pa e orden cronologico, y un extension excepcional pa evita di laga miles di famia sin ciudadania Spaño.

Un di dos documento, firma colectivamente pa solicitantenan Cubano, ta denuncia cu e plataforma di cita "ta salta cita" y ta emiti credencialnan na personanan cu a registra despues, mientras cu hopi solicitud anterior ta keda sin contesta.

"Nos ta sinti nos mes discriminа y sin proteccion compara cu otro consuladonan unda e proceso ta move mas suave, manera Buenos Aires", nan ta declara den e carta. Nan ta mustra tambe riba e rechaso arbitrario di credencialnan y e falta di transparencia den e sistema.

E peticion ta pidi un accion urgente pa sigura cu ningun peticion entrega prome cu dia 22 di october ta keda afo, señalando cu den miles di hogarnan Cubano, e posibilidad di obtene e nacionalidad Spaño ta depende di e regularisacion di e proceso aki.

Cu menos cu un luna te cu e fecha limite, conteo di e ultimo dianan ta tene miles di Cubano nervioso. Mientras cu Spaña ta gaba di e mas cu 400 mil beneficiarionan di e Ley di Nietonan, hopi descendiente riba e isla ta keha cu, leu di ta un proceso husto y transparente, burocracia y fayonan sistematico ta menasa di corta un derecho cu pa hopi ta representa no solamente lasonan di sanger, pero tambe un futuro diferente.

Partido di presidente di Gabon ta gana mayoria asiento den prome eleccion legislativo despues di golpi di estado 2023

(AP) — Partido di presidente di Gabon a gana mayoria asiento diamars den prome ronda di eleccion legislativo di e pais despues cu un golpi militar den 2023 a pone fin na un dinastia politico di 50 aña.



Union Democratico di Constructornan, of UDB, un partido funda den juli pa lider di Gabon, General Brice Clotaire Oligui Nguema, a gana 55 di e 145 asientonan den e Asamblea Nacional, segun resultadonan provisional publica pa e ministerio di Asunto Interior.

Partido Democratico Gabones, of PDG, partido di expresidente Ali Bongo Ondimba, a gana tres asiento. UDB y PDG, cual tabata participa hunto riba lista den algun distrito, a gana cuater asiento.

Oligui Nguema a kita Bongo for di poder den un golpi di estado den 2023 despues di acusacionnan di mal gobernacion, y den april el a gana e eleccion presidencial cu a marca un regreso na democracia constitucional.

Un segunda ronda di eleccion ta programa pa 11 di october den 77 distrito unda ningun candidato a logra mayoria absoluto, mayormente enfrentando UDB contra PDG.

Pais ta ser goberna bao un sistema presidencial segun e constitucion adopta den referendum aña pasa. Poder legislativo ta limita y parlamento no por kita gobierno.

Parlamento di Gabon tambe a adopta un codigo electoral controversial mas tempran e aña aki, cual a permiti personal militar, incluyendo Oligui Nguema, pa participa den e eleccion presidencial di april.

BONDIA ARUBA

Bomberonan a bay basha awa riba e cupula riba Tanki Alto Vista

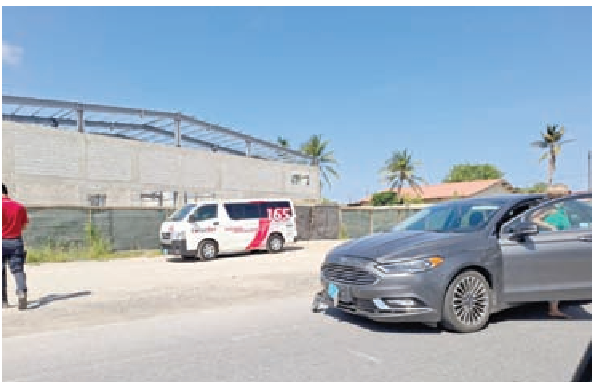




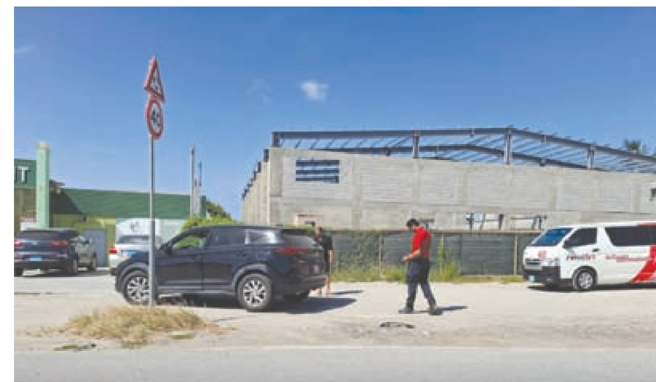
Dialuna atardi por a mira trucknan di bombero bay riba e sero di e Tanki Alto Vista y tabata bashando awa riba e cupula.

Esaki en conexion cu un test pa wak si e awa ta pasa paden pa asina confirma cu e cupula a keda bon.

Chauffeur a bay cambia di via y causa un accidente yegando rotonde Cumana







Dialuna atardi a drenta informe di un accidente yegando rotonde Cumana.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur a bay cambia di via pero no a tene cuenta cu un otro auto ta bini di otro banda y nan a bay dal den otro.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Homber di edad mester a bula pa auto no dal e, pero den e bula el a herida su mes

Dialuna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un homber di edad tabata crusando caminda ora e peaton a nota cu un auto ta bin riba dje el a bula y bay cay herida su mes, asina mes ela lastra pa por baha for di caminda pa e auto no pasa riba dje.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





Polis a detene turista despues di a maltrata su casa na hotel

Diamars madruga a drenta informe di un pelea cu hende herida entre turista na un hotel na Palm Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki tabata tin un discusion entre un pareha turista unda e homber a lanta dal e turista muhe un wanta y a start un pelea. E seguridad di e hotel mes a para e pelea y a yama polis pa e homber, na yegada di e patruya a detene e homber pa e agresion na su casa y a pidi un ambulance pa bin atende e dama cu a keda herida.





ACF ta invita bo pa e proximo Full Moon Hike

Bin experencia e naturalesa di Aruba bou di un luna yen y mira e bunitesa natural di un otro perspectiva.

E hike aki lo hiba hendenan cu ta gusta cana y cu ta gosa di naturalesa riba un caminata cu ta pasa door di Cunucu Arikok y ta subi Sero Boonchi y Sero Arikok.

- Dia: diamars, 7 october 2025
- Ora: 6:00PM – 8:00PM
- Distancia: 4 km / 2.5 mi

Recordatorio: Bin cu un flashlight chikito
Inscribi akinan: https://forms.cloud.microsoft/r/8R4dSDM4Zk. Cupo ta limita. Ban aprecia e bunitesa di nos naturalesa den un manera respetuoso y consciente.



Resultado Sorteo
september 30

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9646	5291	8367	2037
3170	9185	SUPER5	1958
4445	4190	-	2309

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 4758	CATOCHI Sorteo # 8662
1772	1596
8741	5726
3572	3836
MULTI-X X3	MULTI-X X3
BIG 4 Sorteo # 4758	BIG 4 Sorteo # 7706
8542	7871
MULTI-X X2	MULTI-X X3
1OFF Sorteo # 2814	1OFF Sorteo # 2411
7220	8481
ZODIAC Sorteo # 4758	ZODIAC Sorteo # 6465
9008	8909
Sagitario	Acuario
LUCKY 3 Sorteo # 1632	LUCKY 3 Sorteo # 1395
211	652
MULTI-X X2	MULTI-X FP

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	130.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 03-06-16-17-18

Sorteo # 6964		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
7	x Match 4	
129	x Afl 8,00	

MINI MEGA 10-11-20-22

Sorteo # 1806		Mega Ball 05
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	300.000,-
1	x Afl. 500,00	
60	x Afl 50.00	
75	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

FCFPP ta presenta "BARIO DI PASCO CRIOYO"

Un anochi di Talento, Cultura, Musica y Union





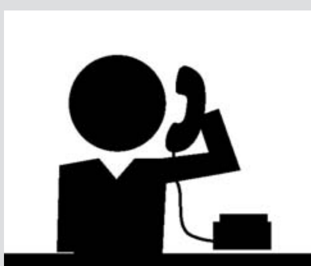
Fundacion Centro Famia Piedra Plat (FCFPP)ta invita un y tur pa asisti na e gran evento di clausura di e prome ciclo di e proyecto Let's Act. E show, titula "Bario di Pasco Crioyo", Cual lo tuma luga diasabra 13 di december na Piedra Plat # 50, for di 6:00 pa 10:00 PM.

Den e 8 luna cu a pasa, Let's Act a duna espacio pa expresion creativo, y union familiar. Awor, nos ta celebra e frutanan di esfuerso comun cu un anochi di actuacion, canto, baile, pintura, pasarela,arte y hopi mas. Celebrando Aruba su cultura y tradicionnan di fin di aña hunto cu e otro nacionalidadnan cu ta biba na Aruba cu ta haci nos pais multicultural.

Tambe tin e posibilidad na personanan of instancianan cu kier ofrece nan productonan e dia aki manera: Cumindanan crioyo, bebidanan navideño,obranan di Pasco, artesania, healthy food, mata, productonan organico etc.

Tuma contacto cu FCFPP, registra y bin forma parti di e bunita y grandioso "BARIO DI PASCO CRIOYO" diasabra 13 di december for di 6:00 pa 10:00 PM.

Pa mas informacion por tuma contacto via number di cellular / whatsapp +297 6995545 of oficina Tel: 8585545 entre 10:00 am pa 6:00 pm. Email: fcfpp50@gmail.com



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Trupial :	Aloe:
Tel. 583 8560	Tel. 584 4606

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Skirbi pa Ivo Valdes, President di OPPA

1 october 2025: Dia di Hende Grandi

Riba un dia manera 1 di october, Dia di nos Grandinan, e mensahe aki mester keda un homenahe di gratitud, amor y respet, pero tambe un yamada pa proteha y defende nan derecho y dignidad.



Awe nos ta para cu gran gratitud pa honra y reconoce nos grandinan. Nan ta e raiz di nos famia y e fundamento di nos nacion. Nan a traha, sacrifica y lucha pa duna nos un futuro miho.
Tur logro cu Aruba tin awe, tin su reis den e esfuerso y dedicacion di nos grandinan. Honra nos grandinan ta mas cu un palabra bunita, nos mester duna nan e respet cu nan merece tur dia.
Ta asina nos por mustra cu nos ta aprecia e rol cu nan tabata tin y cu nan tin te awe: como consehero, como guia, como ehempel di fortaleza.
Nos por reconoce nos grandinan riba e dia aki:
- Cu un palabra di amor y gratitud, mustrando cu nan no ta lubida;
- Cu un gesto di atencion y cariño, pasobra hopi biaha un abraso of un bishita, nan ta balora mas cu oro.
- Cu un compromiso como comunidad y gobierno, pa sigui defende nan derecho pa un bida digno, cu cuido, proteccion y respet.



E momento aki ta pidi nos un refleho. Dia di nos Grandinan ta un recordatorio. Un pais cu ta honra su hendenan grandi ta un pais cu ta crece cu dignidad y ta defende su mes futuro.
Nos grandinan ta e pilar di desaroyo, nan ta reis di e comunidad.Laga nos no wak hende grandi como un carga sino como tesoro cu tin un balor incalculabel.
Na nomber di directiva di OPPA y tur su miembronan, mi ta desea tur hende grandi un feliz dia,

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco.
Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubla cu chance pa un awasero local

Temperatura maximo 33 grado celsius
Temperatura minimo 28 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 6:30 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost-noordoost y oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte
Forsa 5 te 6; (31 te 50 km/hr, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un masa di aire relativamente seco ta limitando actividad di awasero den region. Sinembargo, lo
bay tin un aumento di humedad y esaki por produci un awasero local durante e periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

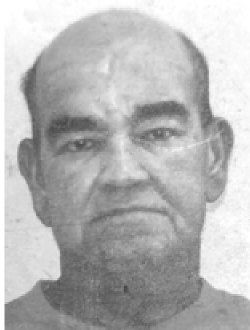


Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Trankil te modera cu olanan alrededor di 3 pa 5 pia, localmente 6 pia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23***

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sixto Dirksen

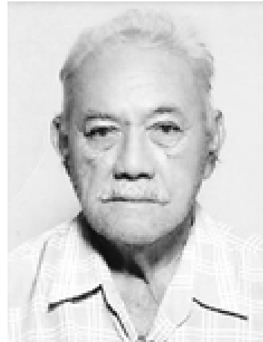
***06-08-1951 – †18-09-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***"Cerca Dios no tin
sufrimento, ni dolor, ni tristeza.
cu Dios encontra mi cu
su mannan habri y yen di splendor".***

Nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, welo, bisawelo stima



Angel Stanislao Flanegien

Mihor conoci como: "Anglon"
***06-05-1940 - †29-09-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***Hesus a bisa:
"Ami ta resureccion y e bida;
esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri.
Y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca mas.
Bo ta kere esaki?"
Juan 11: 25-26***

Cu profundo agradecimento, amor y respet, nos ta honra e bida di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y ruman.

Un hende muhe fuerte kende a sa di persevera den bida,y cu awo ta disfruta den e presencia di nos Señor.

Nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di



Sra. Martilia Loopstok

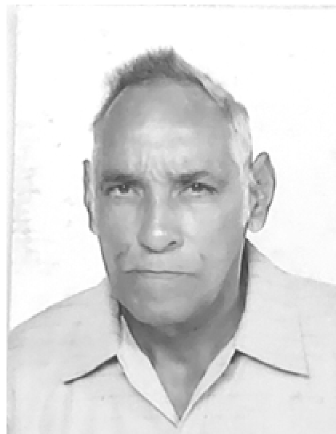
Cariñosamente yama Tila, Mami, Oma
***23-06-1936 - †26-09-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23***

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Emeraldo Nicolaas Werleman

***10-09-1941 - †27-09-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues


FIND US ON
BONDIA ARUBA
www.bondia.com
ALSO AVAILABLE ON

Embahador di Sur Africa na Francia haya morto na Paris



(AP) — Embahador di Sur Africa na Francia, Emmanuel Nkosinathi Mthethwa, conoci como Nathi Mthethwa, a ser haya morto diamars mainta na pia di un di hotel di luho na west di Paris, segun un fiscal Frances a bisa.

E embahador di 58 aña a ser reporta desaparecido dialuna anochi, despues cu su casa a bisa cu el a ricibi un mensahe preocupante di dje "den cual el a pidi pordon y a expresa su intencion pa kita su mesun bida," fiscal di Paris Laure Beccuau a bisa den un declaracion.

Diamars mainta, un security guard na un hotel di Hyatt a descubri e curpa di Mthethwa den e patio interno, Beccuau a bisa, agregando cu a habri un investigacion.

Mthethwa tabata kedando den un camber riba e di 22 piso di e hotel, unda mecanismo di seguridad di bentana a ser habri cu forsa, segun Beccuau. Den e declaracion el a agrega cu investigadornan no a haya ningun señal di lucha, ni rastronan di medicamento of droga ilegal.

Presidente di Sur Africa Cyril Ramaphosa a expresa su tristesa pa e morto di Mthethwa "den circunstancianan tragico."

Den un declaracion publica pa su oficina, Ramaphosa a duna su mas profundo condolencia na e casa y famia di Mthethwa.

Ministerio di Asunto Externo di Sur Africa a bisa cu Mthethwa tabata nombra como embahador pa Francia den december 2023, cu encargo pa fortalece lasonan bilateral.

Mthethwa tabata sirbi anteriormente como minister di Polis y minister di Deporte, Arte y Cultura.



Hefe di FBI Kash Patel a duna oficialnan di Nueva Zelanda 3D print di pistolnan ilegal bao ley local

(AP) — Durante un bishita na Nueva Zelanda, Director di FBI Kash Patel a duna polis y hefenan di spionahe di e pais como regalo pistolnan inutilisabel cu ta ilegal pa posesa bao ley di arma di Nueva Zelanda y cu mester a ser destrui, segun loke autoridadnan di ley di Nueva Zelanda a conta The Associated Press.

E pistolnan di plastico geprint usando tecnologia 3D cu no tabata funcional a forma parti di di e presentacion cu Patel a duna na al menos cuater oficialnan di siguridad superior di Nueva Zelanda den juli. Patel, e oficial mas superior di e administracion Trump cu a bishita e pais te awor, tabata na Wellington pa habri e oficina di FBI prome biaha na Nueva Zelanda.

Pistolnan ta arma estrictamente restringi bao ley di Nueva Zelanda y pa ta den posesion di un ta rekeri un permiso adicional banda di un licencia di arma normal. Autoridadnan di ley no a specifica si e oficialnan cu a reuni cu Patel tabatin e permiso ey, pero nan no por a keda cu e regalonan si nan no tabatin esey.

No ta cla cua permiso Patel a busca pa trece e arma den e pais. Un vocero pa Patel a bisa cu FBI no lo duna comentario.

E pistolnan a ser entrega y destrui

Armanan inutilisabel ta ser trata comosifuera nan ta funcional den Nueva Zelanda si modificacion por haci nan funcional atrobe. Reguladornan di arma a dicidi cu e pistolnan tabata potencialmente operabel y nan a ser destrui, segun e Comisario di Polis di Nueva Zelanda Richard Chambers cu a bisa den un declaracion diamars.

Chambers no a specifica con e arma tabata inutilisabel prome cu Patel a duna nan. Normalmente esaki ta referi na deshabilitacion temporal di e mecanismo di tiro di e arma. Tres di e figuranan mas poderoso di ley y orden den Nueva Zelanda a bisa cu nan a ricibi e regalonan den reunion dia 31 di juli. Chambers tabata un di e recipientenan, y e otro dos tabata Andrew Hampton, director-general di e agencia di inteligencia humano NZSIS, y Andrew Clark, director-general di e agencia di inteligencia tecnico GCSB, segun un declaracion conhunto di nan departamento.

Un oficial senior electo, Minister di Polis Mark Mitchell, a bisa diaranson cu Patel tambe a dun'e un di e pistolnan.

Un vocero pa e agencianan di spionahe a describi e regalo como "un reki pa mustra monedanan di reto" cu a inclui e arma 3D print inutilisabel "como parti di e diseño."

Nan a busca conseho riba e regalonan e dia siguiente for di e regulador cu ta pone na vigor e ley di arma di Nueva Zelanda, Chambers a bisa.

Ora e arma a ser examina, y a descubri cu nan tabata posiblemente operabel. "Pa sigura cumplimento cu ley di arma, mi a instrui Polis pa tuma y destrui nan," Chambers a bisa.

James Davidson, un ex-agente di FBI cu ta presidente actual di e FBI Integrity Project, un organisacion NGO cu ta busca protege e bureau contra influencianan partidista, a critica e nombramento di Patel.

Pero Davidson a bisa cu e regalo di e pistolnan replica ta parce "un gesto genuino" di Patel y e hecho cu a destrui esakinan tabata "honestamente, un reaccion exagera di NZSIS, cual simplemente por a haci e replica inutilisabel," el a bisa.

New Zealand tin control stricto riba arma

Armanan 3D print ta ser trata mescos cu tur otro arma den Nueva Zelanda. E pais a fortalece su restriccionnan di arma despues di un atake di supremacista blanco den 2019 riba dos moskee den e ciudad di Christchurch, ora 51 Musulman a ser mata pa un homber Mericano cu tabata acumulando un coleccion di armanan semiautomatico legalmente.

E pistolnan cu Patel a regala na hefenan di ley no tabata modelonan semiautomatico cu awor ta prohibi despues di e masacre di Christchurch. Pero tin hopi otro motibo pa cual un persona den Nueva Zelanda no por tin posesion legal di cierto armanan, incluyendo e permiso specifico rekeri pa pistolnan.

Nueva Zelanda no tin un cultura apasiona pa posesion di arma y e armanan a ser mira cu mas desconfianza despues di e tiroteo masivo. Posesion di arma ta consagra den ley di Nueva Zelanda como un privilegio, no como un derecho.

E pais no tin falta di arma; nan ta comun den areanan rural pa protege cosecha contra animalnan. Pero crimennan violento cu arma ta incomun y hopi residente urbano kisas nunca a mira un arma personalmente. Ta poco comun pa mira oficialnan di polis mes cu arma. Polis riba linea frontal normal no ta arma durante patruya y nan sa laga nan arma den nan vehiculo.

Centenares di ciudadano Irani deteni riba cargonan di inmigracion na Merca lo ser deporta pa Iran

(AP) — Merca lo deporta centenares di Irani back pa Iran den e simannan cu ta bin, unda e prome 120 deportado ya ta den preparacion pa un vuelo den un dia of dos, Iran a bisa diamars.

E deportacion di Iraninan, cual gobierno Mericano ainda no a reconoce publicamente, ta bin den un momento unda tension ta keda halto entre e dos pais despues di e bombardeo di sitionan nuclear Irani pa Merca den juni.

Ora nan a pidi pa confirma plan di e vuelo, Abigail Jackson, vocero di e Cas Blanco, a bisa: "E administracion Trump ta comprometi pa cumpli cu e promesa di presidente Trump pa realisa e operacion di deportacion mas grandi di indocumentadonan den historia, usando tur herment disponibel."

Entre tanto, Nacionnan Uni (UN) a reimpone sancion riba Iran siman pasa pa motibo di su programa nuclear, poniendo mas presion riba e economia fragil di e Republica Islamico.

E deportacionnan ta representa tambe un choke entre un prioridad maximo di presidente Donald Trump — combati inmigracion ilegal — contra un practica di decadas largo di Merca pa ricibi disidentenan Irani, exiliadonan y otronan desde e Revolucion Islamico di 1979.

Segun television estatal di Iran, te cu 400 Irani lo ser manda back pa Iran como parti di un acuerdo cu Merca, segun Hossein Noushabadi, director-general pa asunto parlamentario na e ministerio di Asunto Exterior di Iran. El a bisa cu mayoria di nan a drenta Merca ilegalmente for di Mexico, mientras cu otronan tin cuestion di inmigracion diferente.

Noushabadi a bisa cu e prome vuelo cu Iraninan lo yega den un of dos dia, despues di un parada na Qatar riba caminda. Autoridadnan na Qatar no a confirma esaki.

Departamento di Estado Mericano a referi preguntanan na e Departamento di Seguridad Interno, cual no a responde inmediatamente. The New York Times a reporta prome e deportacionnan.

Den pasado y despues di e Revolucion Islamico di 1979, hopi Irani a huy pa Merca. Den decadanan despues, Merca tabata sensitivo pa duna entrada na esnan cu tabata scapa persecucion religioso, sexual of politico pa busca residencia.

Den e aña fiscal 2024, por ehempel, Merca a deporta solamente 20 Irani, segun estadistica di U.S. Immigration and Customs Enforcement.

Autoridadnan Mericano a aresta 1.710 Irani ora nan tabata drenta ilegalmente for di Mexico entre september 2021 te november 2024, segun datonan publico mas recien di e U.S. Customs and Border Protection. Cifranan a sigui subi durante e periodo ey, cu 130 aresto den october aña pasa.

Iraninan a ricibi asilo den 152 di 372 decision entre september te augustus, segun e Transactional Records Access Clearinghouse. Esaki ta un tasa di exito di 41%, mas halto cu 25% pa tur nacionalidadnan.

Iran a critica Washington den pasado pa tene disidente y otronan. Fiscalnan federal Mericano a acusa Iran di manda sicarionan pa dirigi riba e mesun disidentenan den Merca.

No ta cla exactamente kico a cambia awor den politica Mericano. Pero, desde su regreso na e Cas Blanco, Trump a tuma medidanan mas streng riba esnan cu ta biba ilegalmente den Merca.

Noushabadi a bisa cu autoridadnan Mericano a tuma e decision unilateralmente sin consulta cu Iran.

Pero The New York Times a bisa diamars, citando oficialnan Irani anonimo, cu e deportacionnan tabata "e culminacion di lunanan di discusion entre e dos pais."

Minister di Asunto Externo di Iran Abbas Araghchi, como tambe presidente Masoud Pezeshkian, a tuma parti na e Asamblea General di UN na New York siman pasa den un ultimo esfuerso pa stop e sancion reimponi. Pero, e lider supremo di Iran, Ayatollah Ali Khamenei, a limita e esfuersonan describiendo diplomacia cu Merca como algo cu "no tin sentido."

Papiando riba medio estatal den un video transmiti diamars, Araghchi a reconoce cu comunicacion directo di Iran a bay na gobierno Mericano durante e bishita na UN — algo cu e tabatin cuidao pa no destaca durante cinco ronda di negociacion nuclear cu Mericano mas tempran den aña.



"Cu Mericanonan, directo y indirectamente, nos a intercambia mensahenan, y finalmente nos ta trankil cu nos a haci tur loke tabata necesario," Araghchi a bisa. "Tabata cla pa nos despues di e interpretacion cu e Lider Supremo a duna cu negociacion cu Merca no tin sentido."

Un Hamas debilita y aisla ta enfrenta presion pa acepta e plan di paz di Trump pa Gaza

(AP) — E Primera di Israel Benjamin Netanyahu por a finalmente supera Hamas. Despues di enfrenta varios luna di acusacion di genocidio, status y presion global pa para e guera na Gaza, Netanyahu a yega na un acuerdo riba un plan di alto-el-fuego cu Presidente di Merca Donald Trump.

E plan di 20 punto, revela door di Trump y Netanyahu na Cas Blanco, ta faborece Israel enormemente.

Hamas ta bisa cu ainda ta studia e plan y lo responde pronto. Pero cu Trump pushando apoyo internacional pa e plan, incluyendo di e aliadonan mas cerca di Hamas, e grupo Islamico militante por tin un tempo dificil pa rechasa e proposicion.

"Den luga di Hamas ta aisla nos, nos a bira e mesa y a aisla Hamas," Netanyahu a bisa den un video riba social media prome di sali for di Washington.

E vision di Netanyahu di 'victoria total'
Pa casi dos dos aña di guera, Netanyahu a priminti pa sigui te "victoria total" – no solamente debolbiendo e rehennan cu Hamas tin y derota e grupo riba veld di bataya, pero pushando e afo di poder y destruyendo su capacidadnan militar.

Considerando cu Hamas tin influencia profundo den sociedad Palestino, criticonan a ridiculisa e vision aki como no realistico. Pero e plan di Trump en gran parte ta valida e meta aki.

Hamas lo mester libera tur rehen, bibo y morto, den varios dia despues cu e plan tuma efecto. Lo ser forsa pa desarma y entrega poder na un grupo di 'tecnocrata' no-politico, supervisadoor di un cuerpo internacional dirigi door di Trump y e ex-primera di Gran Britania Tony Blair.

Israel lo mantene un presencia militar di tempo indetermina den interno di Gaza, banda di su frontera cu Israel. Un forsa internacional, consistiendo en gran parti di tropa di paisnan Arabe y Musulman, lo ta responsabel pa seguridad den interno di Gaza. Merca lo dirigi un esfuerso di reconstruccion masivo financia internacionalmente na Gaza.



E plan ta visualisa un rol eventual pa e Autoridad Palestino — algo cu Netanyahu ta opone. Pero e ta rekeri cu e autoridad, cu ta administra parti di e West Bank, pasa door di un programa di reforma amplio cu por tuma añas pa implementa.

E plan di Trump ta ainda indetermina tocante un estado Palestino futuro — otro punto cu Netanyahu ta rechasa. Aunke e ta referi na un posibilidad pa un solucion di dos estado, e lenguahe no ta claro y no tin lineanan di tempo, lagando e porta habri pa Netanyahu atrasa of ignora e topico.

Den su video riba social media, Netanyahu a insisti cu el no a acepta un estado Palestino. "E ta un peliger pa Israel y por supuesto nos no lo corda cu esey," el a bisa.

Pues kico ta den e pa Hamas? Mas critico, e ta rekeri cu Israel libera centenares di preso Palestino, incluyendo aproximadamente 250 cu ta cumpli sentencia di bida pa condenacion den atake mortal riba Israelinan. Liberacion asina ta doloroso y impopular pa e publico Israeli.

Sinembargo, Palestinonan ta mira e personanan como heroe y victima den un lucha en contra di ocupacion Israeli, y cualkier liberacion lo ser mira door di e publico Palestino como un logro mayor.

Hamas tambe por reclama cu e a forsa Netanyahu pa reconoce aspiracion di estado Palestino, ainda cu e palabra den e plan no ta sigur.

Israel tambe a haci otro concesion: Trump y Israel a bandona un plan pa pusha e 2 miyon Palestinonan di Gaza afo di e teritorio. E proposicion nobo ta bisa cu tur Palestinonan por keda, y cualkier hende cu dicidi di sali lo ser permiti pa bolbe.

Israel tambe a priminti no anexa of re-pobla Gaza — un soño faborito door di e aliadonan ultranacionalista di coalicion di Netanyahu. Esaki ta bin despues cu Netanyahu, bao di presion di Merca y Arabe, ta parce a bandona su menasanan pa anexa West Bank.

E plan di Trump no ta menciona West Bank. Oficialnan Arabe, papiando bao di condicion di anonimidad pa discuti e negociacionnan priva, a bisa cu lenguahe asina a ser removi bao peticion di Israel.

Un oferta cu e no por rechasa



A pesar di su ganashinan chikito, Hamas ta parce sali e perdedor mas grandi bao di e plan di Trump. Pero ainda asina e no por rechasa e oferta. Trump a bisa reportero na e Cas Blanco diamars cu Hamas tin "tres of cuater dia" pa responde na e proposicion.

Despues di dos aña di guera, Hamas a sufri perdida pisa y ta maneha so un fraccion chikito di e poder cu e tabatin antes. Aunke ta dificil pa evalua su popularidad na Gaza, ta claro cu hopi den e teritorio devasta kier cu e guera caba na cualkier costo.

Adicionalmente, su principal aliado den e region — Iran y e grupo militante Hezbollah cu sede na Libano — a ser grandemente debilita door di atake Israeli y Mericano.
Expresion di apoyo pa e proposicion door di paisnan Arabe tambe por pone Hamas den un skina.

Un declaracion conhunto door di paisnan Arabe y Musulman a duna bon bini na e proposicion y a expresa nan preparacion pa traha pa finalisa y implementa e. Nan a inclui Turkia, Egipto y Qatar — kende tin bon relacion di trabao cu Hamas — y otro pais influyente, manera Jordan, Emiratonan Arabe Uni, Indonesia, Pakistan y Saudi Arabia.
Aun asina, e texto di e proposicion libera door di e Cas Blanco dialuna a lanta reserva entre algun pais Arabe, segun oficialnan Arabe a bisa The Associated Press.

Nan a bisa cu e texto a ser cambia for di loke nan tabatin discuti cu Trump anteriormente pa haci mas faborabel pa Israel. Nan a señala e terminonan vago tocante e retirada di e tropanan di Israel, e falta di un marca di tempo pa permiti e Autoridad Palestino pa goberna Gaza y e falta di un caminda claro pa un estado.

E oficialnan a bisa cu nan paisnan tabata den contacto cu oficialnan Mericano tocante e cambionan. Nan a papia bao di condicion di anonimidad pa discuti e dialogonan priva. Esaki por duna Hamas espacio pa purba pa negocia cambionan mas faborabel den e proposicion.

Pero debilita door di guera, y cada biaha mas aisla den e region, e por tin ningun otro opcion cu djis sigui cu e plan.

Serbia a aresta 11 persona pa supuestamente pone cabes di porco y otro actonan di odio racial den Europa

(AP) — Serbia a aresta 11 persona e siman aki sospecha di plama odio racial den paisnan Europeo riba instruccion di un servicio di inteligencia stranhero, incluyendo pone cabes di porco dilanti lugarnan religioso Musulman na Paris, segun oficialnan.



Polis di Serbia a bisa den un declaracion dialuna cu e grupo a ser deteni pa incidentenan den Francia y Alemania cu a tuma lugar entre april y september. Un organisador sospechoso, cu polis di Serbia a bisa el a actua bao instruccion di un agencia di seguridad stranhero no identifica, ta cana liber ainda.

E declaracion di polis no a specifica di cua agencia stranhero ta trata. Autoridadnan Frances a caracterisa e ponemento di cabes di porco na moskeenan rond di Paris na comiendo di e luna aki como un esfuerso di interferencia stranhero, demostrando "un deseo cla pa provoca disturbio den curason di e nacion."

Autoridadnan Frances no a nombra ningun pais, pero e incidente tabata tin señal di actonan anteriormente sospechoso cu tin posible liga cu Rusia pa destabilisa, cual tabata dirigi riba Francia y otro aliadonan di Ucrania.

Un mapa di The Associated Press di e esfuersonan disruptivo cual Rusia y su aliadonan ta acusa di haci a documenta decenas atake y otro incidentenan den Europa, cu Francia y Alemania — otro aliado clave di Ucrania — como blanco principal.

Polis di Serbia a bisa cu sospechosonan a ser deteni den Belgrado y otro ciudadnan. E declaracion cortico a bisa cu e supuestamente instructor, cual no a ser nombra, a organisa y entrena e grupo pa yuda incita odio, discriminacion y violencia den Alemania y Francia.

Presidente autoritario di Serbia Aleksandar Vucic a mantene relacionnan cercano cu Rusia mientras Serbia ta e unico pais den Europa cu no a impone sancion riba Moscu pa e guera na Ucrania, aunke Belgrado ta buscando formalmente pa ta miembro den Union Europeo.

Poco dia pasa, Serbia a aresta dos sospechoso pa supuestamente entrena mas cu 100 ciudadano stranhero pa incita disturbio durante un eleccion importante den Moldova fin di siman pasa, cu a ser gana pa e gobierno pro-Occidente di e pais.

Na Francia, e cabesnan di porco a ser descubri cerca di nuebe moskee rond Paris y cinco di nan tabatin skirbi riba nan e fam di Presidente Frances Emmanuel Macron, segun autoridadnan.

Un campesino den region di Normandia na Francia a alerta polis cu dos persona a cumpra casi 10 cabes di porco for di dje, y el a identifica nan auto cu tabatin plachi di Serbia, segun e fiscalia di Paris.

E auto despues a ser capta pa camaranan di seguridad na Paris, unda tambe a mira dos homber ta pone cabes dilanti di moskeenan, e fiscalia a bisa. Nan a agrega cu e hombernan tabatin nacional stranhero, sin identifica nan pais, y cu nan a sali di Francia inmediatamente, unda a rastrea e telefon cu nan por a usa riba frontera di Belgica.

Den mei, un conmemoracion di e Holocaust na Paris, tres sinagoga y un restaurant a ser pinta cu pintura berde, segun medionan Frances.

E atake tabata recorda autoridadnan di un acto di vandalismo den mei 2024, ora un conmemoracion na Paris pa honra personanan cu a yuda salba Hudiunan den Francia durante e ocupacion Nazi di e Segunda Guera Mundial a ser vandalisa cu pintura cora. Un rapport di inteligencia Frances a bisa cu e agencia di inteligencia Ruso FSB a duna orden pa haci esaki.

Wednesday
5:30pm - 7:30pm
2x1 on special cocktails |
Live Music
COCKTAIL
BREAK
COCKTAIL
BREAK
COCKTAIL
BREAK
ZIMA.ARUBA
Reservation number: 699-9317
JOIA by IBEROSTAR
ROOFTOP BAR
ZIMA

SETAR ta participa fayecimento di:
Sra. Gladys Felix-Peterson
Mama di nos colega Ricky Felix,
Manager Integrale Planning.
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Ricky y demas famia.
SETAR